

Rouen magazine

n° 319 • du mercredi 2 au mercredi 16 décembre 2009 • www.rouen.fr

Sirène d'alarme

Numéro spécial
Urgence climatique



Énergie

La Ville opte pour
la géothermie. p. 6

Opéra

Le Barbier ouvre
grand les portes. p. 17

Urbanisme

Villas durables
le long de l'Aubette. p. 19

Supplément

Rouen givrée:
le programme





Fonctionnant au bois de récupération, la chaufferie biomasse de Grammont alimente aujourd'hui quelque 1200 logements.

Environnement

Ainsi fond, fond, fond...

Du 7 au 18 décembre, Copenhague accueille la Conférence des Nations unies sur le climat. La Ville est représentée au Danemark et se mobilise en signant l'Ultimatum climatique. Elle poursuit par ailleurs son travail axé sur les problématiques du transport, de l'énergie et de l'alimentation.

Le prochain sommet de Copenhague doit dessiner les contours d'une politique d'actions à mener au niveau mondial de 2013 à 2017 pour lutter contre les changements climatiques. En effet, l'accord conclu à l'issue de cette convention de l'Onu (Organisation des Nations Unies) doit succéder au protocole de Kyoto, mis en œuvre en 2005 et arrivant à expiration à la fin de l'année 2012. 184 États l'ont ratifié, mais seuls 38

pays industrialisés ont l'obligation de diminuer de 5,2 % leurs émissions de gaz à effet de serre d'ici à 2012, par rapport au niveau de 1990. Le sommet de Copenhague doit donc définir les objectifs à atteindre en matière de réduction d'émission de gaz à effet de serre, désigner les pays concernés et les moyens d'y parvenir. « Les scientifiques recom-

mandent de maintenir l'augmentation de la température mondiale en 2100 en dessous de + 2 °C par rapport à 1850, commente

Signature de l'Ultimatum climatique

Guillaume Grima, adjoint au maire chargé de l'Environnement, de la Voirie et des Espaces verts. Cela signifie qu'il faut réduire de 40 % les émissions de gaz à effet de serre d'ici à 2020 par rapport à 1990 et de 80 % d'ici

à 2050. Et même en atteignant les 80 %, on n'a qu'une chance sur deux de ne pas dépasser les + 2 °C ! »

À la Ville de Rouen, la prise de conscience est forte, à l'image de la mobilisation de la municipalité. Le 9 décembre, avec les maires des grandes villes de France, Valérie Fourneyron et Guillaume Grima se rendront à Copenhague - le voyage sera « compensé carbone » - pour y rencontrer des délégations de l'Onu et des ONG

(Organisations non gouvernementales). Le 27 novembre, à 11 h, Valérie Fourneyron a également signé l'appel à l'Ultimatum climatique. Ce document, adressé au Président de la République, a été élaboré par 11 fondations, ONG et associations. Il souligne l'urgence d'agir en faveur de la réduction drastique des émissions de gaz à effet de serre et de la création d'une aide financière à l'échelle mondiale envers les pays pauvres pour soutenir le développement d'énergies renouvelables et non polluantes. *« Par sa présence à Copenhague et par cette signature, la Ville souhaite montrer sa participation citoyenne en matière de réduction de gaz à effet de serre, souligne Valérie Fourneyron. Il faut donc faire en sorte que la Ville soit exemplaire dans ce domaine. Nous y travaillons, mais c'est une démarche qui nécessite du temps, qui se conçoit sur le long terme et qui doit prendre en compte l'implication des autres collectivités locales et l'articulation de leurs actions avec les nôtres. »*

Pour la Ville, la réduction des émissions de gaz à effet de serre pose des questions en matière de transport, d'énergie et d'alimentation. *« En matière de transport, nous sommes en cours d'élaboration d'un PDE (Plan de Déplacements Entreprise), en partenariat en partenariat avec le CHU, le Centre com-*



Des aliments issus de l'agriculture biologique ont été intégrés au menu des cantines scolaires municipales.

munal d'action sociale, Rouen Habitat et la Région, soit 12 500 salariés au total, explique Guillaume Grima. Il débouchera sur la mise en place d'un dispositif incitatif valorisant l'utilisation des transports en commun, des déplacements doux et du

Transport, énergie, alimentation

covoiturage. Concernant l'énergie, nous finalisons un bilan carbone qui mesure l'ensemble des émissions de CO₂ dégagées par les bâtiments et les activités municipaux. Pour l'alimentation, nous avons passé les cantines en régie publique afin de privilégier les aliments biologiques, produit

localement. » Ces différents plans d'action s'inscrivent dans le cadre de l'Agenda 21, démarche que la Ville poursuit depuis trois ans. Ce projet de développement durable engage les services municipaux, les associations, le monde socio-économique local et les habitants de Rouen afin que tous soient les acteurs de l'avenir de leur ville. 🍌

Attention, ça chauffe...

Après Évreux, Rouen accueille une grande conférence sur le dérèglement climatique. Organisée par la Ville et intitulée *« De Kyoto à Copenhague, les conséquences du changement climatique sur nos territoires »*, elle se déroule le mercredi 2 décembre, à 20 h 15, à la Faculté de Droit. À une semaine de l'ouverture du sommet de Copenhague au Danemark, elle permettra aux intervenants d'évoquer les négociations internationales sur le climat. Quels en sont les enjeux ? Que se passerait-il en cas d'échec des négociations et quelles en seraient les conséquences à l'échelle mondiale ? Prendront la parole Valérie Fourneyron, Sandrine Mathy, présidente du Réseau

Climat France, Michel Petit, du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (Giec) ainsi que Jean-Stéphane Dewisse (photo), directeur des programmes et coordinateur du Grenelle de l'environnement pour le WWF. Ce dernier présentera les moyens à mettre en œuvre pour réduire les émissions de gaz à effet de serre. Jérôme Chaïb, de l'Arehn (Agence régionale pour l'environnement de Haute-Normandie) clôturera la conférence en évoquant le réchauffement climatique et l'impact sur notre quotidien.

Conférence sur le dérèglement climatique • Mercredi 2 décembre
• 20 h 15 • Faculté de Droit • Entrée libre



DR

Rassemblement d'idées

Le conseil rouennais du développement durable regroupe différents membres de la société civile pour réfléchir à la réalisation d'actions concrètes au service des citoyens.



Dominique Bied, président de l'association Sabine, Société Amicale pour la Bicyclette en Normandie.

Le conseil rouennais du développement durable suit chaque étape de l'Agenda 21, de son élaboration à sa mise en application. Il vise à se faire l'écho des attentes des citoyens et des acteurs de la ville. Modèle concret de démocratie participative, il est constitué de 41 membres, tous sollicités par la Ville et issus du milieu socio-économique, du tissu associatif, des secteurs de la santé, de la culture, de l'enseignement ou encore du monde syndical. Depuis le 30 juin, ceux-ci planchent sur l'Agenda 21 et

proposent des pistes de réflexion, ainsi que des axes de travail en rapport avec leurs différentes compétences. Directrice de publication du magazine *Globules*, Christine Ternat (ci-dessous, au centre), de l'association Écrit Santé, est heureuse d'y prendre part : « Nous participons à ces travaux parce que nous sommes une association depuis plusieurs années impliquée dans le développement durable dans notre fonctionnement interne. Notre activité de maison d'édition a pour but de valoriser les initiatives des acteurs locaux dans ce domaine. Sur les 6 numéros que propose chaque année *Globules*, deux sont consacrés au développement durable. En y participant, nous souhaitons mettre en avant la solidarité avec les générations futures, c'est-à-dire trouver des projets qui impliquent les 14-25 ans, afin qu'ils deviennent des citoyens à part entière, qu'ils puissent prendre part au débat pour être capables d'agir demain. » Soulignant l'avancée en termes de démocratie participative, Dominique Bied, président de Sabine (Société Amicale pour la

Bicyclette en Normandie), souhaite avant tout apporter des solutions concrètes. « L'objectif est de faire part à tous de mon expérience en termes de politique cyclable, telle qu'elle est pratiquée en Allemagne et en Scandinavie, pays dans lesquels j'ai parcouru 5 000 km à vélo en traversant 50 villes. Je suis là pour donner des idées, exposer des études sur ce qui se fait ailleurs. Je participe aussi pour rappeler qu'il existe des solutions peu chères, applicables et qui fonctionnent, telle la « ville 30 » où la vitesse à 50 km/heure serait l'exception comme cela se fait aux Pays-Bas, à Fontenay-aux-Roses et prochainement à Bordeaux. » Le 12 janvier, le conseil fera la synthèse des avis et des suggestions émises par ses membres. Il définira également la priorité des enjeux soulevés dans le cadre de la concertation citoyenne et du diagnostic réalisés pour la mise en œuvre de l'Agenda 21.

Merci à la boutique Vachement Normand, 56 rue de la République, pour son concours pour la photo de Une



Action !

Le samedi 12 décembre, différentes animations rythmeront la vie de la ville avec un seul mot d'ordre : la sensibilisation des habitants aux problématiques du changement climatique. L'association Cardere s'adresse tout d'abord aux enfants. Tout l'après-midi, à partir de 14 h, rue Eau-de-Robec, ces derniers pourront confectionner des photophores en matériaux de récupération, mis à l'eau sur le Robec, à 18 h. Les adultes, quant à eux, se verront proposer la projection du film d'Alastair Fothergill, *Un jour sur Terre*, au Gaumont République, et les enfants, celle de *La prophétie des grenouilles* (détails dans l'Agenda). L'organisation non gouvernementale Greenpeace tiendra un stand d'information, place du Lieutenant-Aubert, à partir de 14 h, pour permettre à chacun de mieux comprendre les enjeux du sommet de Copenhague et de ses négociations. Plus locale, l'Arehn (Agence régionale de l'Environnement de Haute-Normandie) présentera, rue Eau-de-Robec, deux expositions, « Aux actes écocitoyens ! » et « Énergies : quel avenir ? ». Toutes ces animations sont accessibles à tous et gratuites.

Détail de la programmation dans le programme Rouen Givrée, encarté dans ce numéro



La ville



Énergies

Solaire ou géothermique, place aux énergies propres.

p. 6



Citoyenneté

Le Conseil municipal des enfants promeut le développement durable.

p. 8



Travail

La Ville se dote d'une charte afin de prévenir la souffrance au travail.

p. 9



Chère Madame, cher Monsieur,

Du 7 au 18 décembre prochain, Copenhague accueillera la conférence internationale sur le climat. 192 pays ont un défi immense à relever : trouver un accord mondial sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre pour remplacer le protocole de Kyoto en 2012. L'enjeu est vital, et appelle chacun - citoyens, entreprises, collectivités, gouvernements - à la responsabilité.

Au cœur de cette « révolution verte », les villes, où vivent plus de la moitié des habitants de notre planète, ont un rôle majeur à jouer. C'est d'elles que naissent une partie des réponses locales et concrètes.

C'est pour cette raison que j'ai souhaité que Rouen fasse partie de la délégation des grandes villes qui seront présentes à Copenhague.

Notre ville s'est résolument engagée en faveur de la protection de l'environnement. Mise en place de l'Agenda 21, incitation à utiliser des modes de transports non polluants, construction de logements écologiques, soutien à l'agriculture biologique : cette édition de *Rouen magazine* vous permettra de découvrir toutes les initiatives qui ont été prises.

La Ville doit être exemplaire. Elle vient de lancer un bilan carbone de ses activités, avec à la clef un plan d'économies d'énergie.

Collectivement et individuellement, nous devons tous agir. La Ville de Rouen la première.

Valérie Fourneyron
Députée Maire de Rouen



Éclairage public

Plus belle la Led

Le parvis de l'Hôtel de Ville va se parer d'un nouveau système d'éclairage plus économique et plus efficace.

À chaque siècle ses lumières. Place de l'Hôtel-de-Ville, après les boules lumineuses à l'éclairage jaunâtre, diffus et énergivore, la version « Led » se veut plus belle mais surtout plus efficace. En lieu et place des luminaires actuels, des mâts plus modernes et discrets. Avantage des futurs matériels, leur durée de vie cinq fois supérieure, l'absence de pollution lumineuse alentour et une consommation énergétique divisée par trois. La Ville devrait économiser 70 000 kW/h par an (60 % de sa consommation

actuelle). Et pour ne pas perdre le niveau d'éclairement actuel, la Ville installera deux types d'éclairages distincts. Pour remplacer les luminaires à 4 boules, des mâts hauts de 4 m. Les luminaires à 5 boules devraient, quant à eux, céder leur place à des candélabres de 6 m à deux points lumineux. Avantage de ces matériels, la réduction des risques de panne. Enfin, les lampes éclairant la façade de l'Hôtel de Ville devraient être remplacées par des lampes à iode de 150 à 100 kW. Une idée lumineuse.



© Citéos



L'installation géothermique couvrira les besoins énergétiques de l'auberge de jeunesse jusqu'à des températures extérieures supérieures à - 2 °C.

Énergies renouvelables

Tour de chauffe

Les énergies propres, solaire et géothermique, se développent à Rouen. À l'auberge de jeunesse, par exemple, c'est la géothermie qui a été privilégiée.

Traquer la chaleur et les sources d'énergies « vertes » pour mieux chauffer les établissements publics et les nouvelles constructions rouennaises. L'idée a suivi plusieurs chemins. L'un d'eux mène à l'ouest de Rouen, dans le quartier Luciline, où un nouveau quartier devrait faire appel à la géothermie. Ce mode de chauffage utilise la chaleur générée par le sol et le sous-sol

pour chauffer logements et immeubles de bureaux. Un autre chemin mène à l'opposé de la ville. À l'est de Rouen, les Villas durables 2 (lire aussi p. 19) feront prochainement appel à l'énergie solaire. Non loin de là, au cœur de l'auberge de jeunesse, ce n'est pas l'énergie solaire qui a été retenue, faute de surface, mais la géother-

mie. D'ores et déjà installée, sa mise en œuvre s'est révélée très technique. En coopération avec le cabinet d'étude Antéa et l'entreprise Cofely, deux forages de 65 mètres de profondeur ont été réalisés. « Il s'agissait d'atteindre la nappe de sables verts présente sous la route de Darnétal », indique Laurence Caltot, coordinatrice du chantier.

Deux forages de 65 mètres de profondeur



Ces deux puits permettent d'aspirer l'eau, de la traiter avant d'y récupérer les calories grâce à une pompe à chaleur. Cette chaleur est restituée dans le circuit de chauffage de la future Auberge de Jeunesse. » L'installation couvre ainsi les besoins de l'auberge tant que la température extérieure n'atteint pas - 2 °C. En deçà, c'est un autre mode de chauffage qui prend le relais. L'auberge de jeunesse est en effet équipée d'une chaudière à condensation qui permet de subvenir aux besoins des utilisateurs le temps que la température extérieure remonte. Si l'installation est plus coûteuse qu'une installation « classique », la géothermie a l'avantage de n'émettre aucune pollution. Elle permettra surtout de réaliser des économies estimées à environ 10 000 € par an. 

En ville

Élections régionales

Les élections régionales auront lieu les dimanches 14 et 21 mars 2010. Tous les électeurs, âgés de 18 ans ou plus à la veille du premier tour de l'élection et inscrits sur les listes électorales, sont appelés aux urnes. Inscrivez-vous sur les listes électorales avant le 31 décembre 2009, sur présentation d'une pièce

d'identité et d'un justificatif de domicile, à l'Hôtel de Ville et dans les mairies annexes (du lun. au ven., de 8 h 15 à 16 h 45, et à l'Hôtel de Ville, le sam., de 9 h à 11 h 30).
Rens. : 02 35 08 86 74

Carte grise

La généralisation de la mise en œuvre du nouveau système d'immatriculation des véhicules nécessite une période d'adaptation des systèmes informatiques,

qui ralentit le traitement des dossiers. Afin de gérer les demandes dans de meilleures conditions, les horaires d'ouverture du service des cartes grises de la préfecture de la Seine-Maritime sont fixés du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h. Un pré-accueil permet d'effectuer une première vérification rapide afin de ne pas faire attendre les personnes dont les dossiers sont incomplets. Les dossiers adressés

par courrier seront traités l'après-midi.

Marché bio

En raison des fêtes de fin d'année et des deux vendredis fériés, le marché bio de Rouen, place Jacques-Lelieur, est avancé :
• au mercredi 23 décembre, de 16 h 30 à 19 h 30 (au lieu du vendredi 25 décembre) ;
• au mercredi 30 décembre, de 16 h 30 à 19 h 30 (au lieu du vendredi 1^{er} janvier).

Des Mots et Débats

Dans le cadre des conférences Des Mots et Débats, et à l'initiative du Comité Ni Putes Ni Soumises 76, la Rouen Business School accueille Thione Niang, le 3 décembre, à 17 h 45. Directeur adjoint de campagne de Barack Obama et président de la Commission des Affaires Internationales du Parti des Jeunes Démocrates des États-Unis, il donnera

Une marche franchie

Étape considérable dans l'évolution du pédibus : en mars, deux groupes scolaires et une école élémentaire intégreront le dispositif.

Il arrive, le deuxième effet pédibus. Le mode de ramassage scolaire alternatif, modèle de transport doux, va s'étoffer sur le territoire de la ville. Au commencement du pédibus rouennais, le dispositif comptait quatre groupes scolaires comme forces motrices (Pouchet-Graindor, Corneille, Jean-de-la-Fontaine et Charles-Nicolle). On connaît désormais les noms des acteurs qui, au mois de mars, prendront le train en... marche. Il s'agit des groupes scolaires Anatole-France et Jules-Ferry, ainsi que de l'école élémentaire Marie-Dubocage. Souci d'équilibre géographique

oblige, Griefu et le Mont-Gargan entrent dans la danse, tandis que la rive gauche conforte sa place. La Ville s'appuie sur un bureau d'études pour la mise au point des parcours. Ils feront l'objet de discussions avec les parents d'élèves pour déterminer le tracé définitif des nouvelles lignes. « *Le pédibus est une démarche participative, un travail collectif*, relève Christine Argelès, adjointe au maire en charge des Écoles. *Chaque site concerné a son comité de pilotage. On constate que la dynamique du pédibus ne faiblit pas. Nous le développons de façon raisonnable, pour assurer sa pérennité.* »



Trois nouveaux établissements scolaires intégreront le dispositif Pédibus en mars.

Vidéo mag'

Pour une vision concrète du développement durable, direction le blog vidéo lancé par l'Agence régionale de l'Environnement de Haute-Normandie (Arehn).



Non, le développement durable n'est pas une notion abstraite. L'Arehn en apporte la preuve par l'image aux Internauts. Son blog vidéo, en service depuis octobre, le présente comme une réalité à toucher du doigt en un seul clic. Ce support d'information animé, la chargée d'études de l'Arehn Géraldine Gouju et son collègue Alexandre Dudouble l'ont conçu et le gèrent à quatre mains. « *Tous les quinze jours, nous mettons en ligne une nouvelle vidéo, sous la forme d'une interview, d'un reportage ou d'un micro-trottoir*, décrit Géraldine Gouju. *Nous avons choisi les sujets dans le souci de valoriser l'action de porteurs de projets, d'élus ou de*

simples citoyens qui intègrent dans leur mode de vie les préoccupations environnementales, sociales et économiques du développement durable. » Au cœur du propos, innovations techniques, initiatives locales et récits d'expériences. Un technicien de rivière relate le retour du saumon dans l'Andelle, une architecte explique l'intérêt de la maison bioclimatique isolée grâce à de la paille comprimée... Filmé dans une exploitation agricole, le panneau solaire dit « tour-nesol » n'aura plus de secret pour vous. Le développement durable, ça se vit, la démonstration est claire et « Net ».

Internet : <http://blog.ddhn.fr>

une conférence sur le thème « Le modèle d'intégration américain est-il soluble dans la société française ? ». **Entrée libre**
Rens. : 02 32 82 58 68

Vente aux enchères

La Caisse de Crédit municipal de Rouen procède à la vente aux enchères des contrats échus du 15 novembre 2007 au 23 octobre 2009 le jeudi

3 décembre, à partir de 14 h. Cette vente se déroule en l'Hôtel des Ventes, 25 rue du Général-Giraud. Exposition publique le 2 décembre, de 15 h à 17 h, et le jeudi 3 décembre, de 10 h à 12 h.
Rens. : 02 35 15 76 33

Insertion professionnelle

Lorsque vous négociez un contrat de prêt pour réaliser un projet immobilier

(achat, travaux...), la banque demande en général à bénéficier d'une garantie. Cautionnement bancaire ou hypothèque, comment choisir ? Les notaires vous informent et vous conseillent à l'occasion des 30^{es} Rencontres notariales, le samedi 5 décembre, de 9 h à 13 h, à la Maison du Notariat, 39 rue du Champ-des-Oiseaux.
Rens. : 02 35 88 63 88

Grippe A/H1N1

Chaque assuré social est destinataire d'un bon de vaccination adressé par la Cnam. À réception du bon et sur la base du volontariat, il est possible de prendre rendez-vous sur le site www.seine-maritime.pref.gouv.fr ou au centre de vaccination de son

choix. Les personnes qui se présentent dans les centres de vaccination sans avoir effectué cette démarche sont bien entendu vaccinées, mais dans l'ordre d'arrivée et s'exposent donc à des délais d'attente. À Rouen, le centre de vaccination est situé dans l'ancienne école Guy-de-Maupassant 1, 240 rue Albert-Dupuis. **Retrouvez les dernières informations et horaires sur : www.seine-maritime.pref.gouv.fr**



Énergies renouvelées

Les élus en herbe de la commission « Cadre de vie-Environnement » du Conseil municipal des enfants ont leur mot à dire en matière de développement durable.

Un nouveau visage chaque année: le Conseil municipal des enfants (CME) se renouvelle par moitié après chaque rentrée scolaire. Les 35 nouveaux élus, élèves de CM1, siégeaient au côté de leurs camarades de CM2 lors de la première séance plénière, le 18 novembre (photo). L'assemblée a formé ses quatre commissions, dont « Cadre de Vie-Environnement ». Force de proposition, celle-ci travaille à promouvoir, auprès des jeunes Rouennais, deux causes liées: le respect de l'espace public et le développement durable. C'est dans ce sens qu'elle s'était impliquée dans la campagne d'éducation au civisme « Beurk/Pas Beurk » menée par la Ville en 2005-2006. Les membres d'alors

avaient créé un jeu des sept familles illustrant les transports doux, le tri sélectif des déchets, les règles de la propreté urbaine... En mai, à l'initiative de la commission, l'ensemble du CME a visité le parc Eana, près de Lillebonne, dédié au développement durable, un site truffé d'animations interactives sur les enjeux de la préservation des ressources de la planète. Camille, Sarah, Victorine et les autres ont adoré les ateliers expérimentaux « Magie de l'eau » et « Effet de serre ». En attendant de découvrir fin 2010 le Hangar 2, conçu pour les enfants par la Communauté de l'agglomération rouennaise et dédié à l'environnement, labellisé par la Cité des Sciences et de l'Industrie de la Villette.



La commission « Cadre de Vie-Environnement » promeut le développement durable.



L'association Effet de Serre! organise des « Cafés Climat » pour sensibiliser le grand public.

Association

Temps mieux

Éveiller les consciences aux changements climatiques: l'affaire de l'association « Effet de serre toi-même! », où l'on se sent concerné par les générations futures.

Le vélo solaire, le PDE (Plan de Déplacements en Entreprise), la méthode du bilan carbone, les filières de l'agriculture biologique, les fluctuations glaciaires ou l'avenir de l'énergie bois... autant de sujets abordés par Effet de serre toi-même! au fil de ses 23 Cafés Climat. L'association sensibilise le grand public au réchauffement climatique à travers cet échange convivial autour d'une boisson... chaude. « Après quatre années d'existence, nous comptons 400 sympathisants et plus d'une centaine d'adhérents, indique la présidente, Ariane Debadier. Au départ, on passait pour des militants de l'environnement, alors que nous n'avons pas de logique revendica-

tive. Nous cherchons à fédérer les initiatives, à accompagner toutes les actions des citoyens, même les plus anodines. Tous les moyens sont bons pour ne pas subir le changement climatique. » Afin d'encourager les « éco-comportements », Effet de serre toi-même! a lancé, en septembre, des ateliers pratiques gratuits à destination de toute association. Un troisième mode d'intervention, avec le Café Climat et les Rencontres de l'habitat durable, organisées le dernier jeudi du mois à l'Arehn (Agence régionale de l'Environnement de Haute-Normandie).

« Effet de serre toi-même! »,
7 rue Dieutre • Tél.: 02 35 70 67 27

Les associations

Permanences

Les associations locales se tiennent à la disposition des Rouennais lors des permanences qu'elles assurent à la Maison des associations, 11 avenue Pasteur. Voici les dates des prochains rendez-vous:

- **France Bénévolat**: les lundis 7 et 14 décembre, de 13 h à 16 h.
- **Épilepsie France**: le lundi 7 décembre, de 14 h 30 à 16 h 30.

- **Défense des familles et de l'individu (Adfi)**: le mardi 15 décembre, de 14 h à 16 h.

Vie et Espoir

Chaque année, L'Art libre, association d'artistes, peintres, potiers et sculpteurs, crée des œuvres, mise en vente en fin d'année au profit d'une autre association. Depuis plusieurs années, cette vente est réalisée au profit intégral de Vie et Espoir,

association pour la Haute-Normandie des parents et amis des enfants atteints de leucémie ou de tumeur cancéreuse. L'exposition vente se tiendra les 5 et 6 décembre, de 14 h à 20 h (vernissage le 4 décembre, à 18 h), au sein des locaux de l'association L'Art libre, 42 rue du faubourg Martainville.

Vie et Espoir: 02 35 88 82 00
et vieetespoir@wanadoo.fr

Secours catholique

Comme chaque année, le Secours Catholique lance son opération « 10 millions d'étoiles... une bougie pour bouger le monde... ». Durant le mois de décembre, l'organisation caritative vous propose des bougies et des décors pour sapins contre un don. Les fonds récoltés permettent de soutenir les actions locales de solidarité

mises en place par la délégation rouennaise.

Secours catholique - Délégation de Rouen, 13 rue d'Elbeuf • Tél.: 02 35 72 76 44

Pères Noël Verts

En partenariat avec l'Association des Commerçants Rouennais CCAR-Rouen Shopping, le Secours Populaire Français relance sa campagne des Pères Noël Verts. L'organisation caritative

Solidarité

Tel est don

Les 4 et 5 décembre, le Téléthon décline sa 23^e édition.

Vingt-trois éditions et toujours autant d'engouement. Les 104,9 millions d'euros de dons collectés en 2008 ont fait avancer la recherche. Pour la première fois, une maladie neurologique a trouvé un traitement dans l'utilisation de cellules souches. Un résultat également acquis grâce à la mobilisation sur le terrain. « 41 % de nos dons proviennent de la "force T", c'est-à-dire des animations de terrain », explique Georges Salinas, coordinateur départemental du Téléthon. Les 4 et 5 décembre, cette Force T sera plus que jamais présente à Rouen. Sur le parvis de l'Hôtel de Ville, autour d'une patinoire, les Dragons de Rouen, les pompiers, des étudiants et l'Association Française contre les Myopathies proposeront des balades en voiture de sport et une animation football. Au Zénith, lors des deux concerts, les kinésithérapeutes masseront les spectateurs qui le souhaitent. Libre à eux de donner. Ces deux soirs, 12 000 personnes sont attendues.



Téléthon • Les 4 et 5 décembre
• Parvis de l'Hôtel de Ville
et Zénith • Dons et rens.:
36 37 ou sur www.afm-telethon.fr

Travail

Métro, boulot, bobo

La Ville se dote d'une charte afin de prévenir la souffrance au travail et de lutter contre le harcèlement.

Alors que le Gouvernement souhaite lancer une mission « Souffrance au travail », la Municipalité le devance. Signée par Valérie Fournayon le 6 novembre, la charte « Unité de valeurs pour les relations au travail » a pour but de combattre le harcèlement et de prévenir la souffrance liée à une activité professionnelle. Derrière ces valeurs, trois mots d'ordre : respect, tolérance et savoir-vivre. La Ville s'engage à fournir aux agents potentiellement victimes de harcèlement les moyens de s'informer, à les accompagner et à les soutenir dans leurs démarches, à mettre en place une médiation ainsi qu'à prévenir et à éliminer tout comportement

de harcèlement. Ce dispositif répond à une réalité sociale qui s'exprime au grand jour, quel que soit le milieu professionnel. « Notre travail en amont est d'écouter les agents, d'instruire leurs demandes et de déterminer la nature de leurs souffrances », explique Françoise Combes, conseillère municipale déléguée et présidente de la Commission de la prévention et de la gestion du harcèlement. Notre prochaine tâche sera d'insister sur la prévention pour éviter des cas douloureux car nous avons en tête la souffrance des agents, mais aussi les répercussions qu'elle peut avoir sur le service public. » Le travail, ce n'est plus forcément la santé... 



La charte « Unité de valeurs pour les relations au travail » a été signée le 6 novembre.

questions à...

Jean-Luc Chevallier

Responsable de la matériauthèque, à l'École nationale supérieure d'Architecture de Normandie



D'où vient l'idée du cycle de conférences « Des énergies dans l'architecture » ?

On parle beaucoup des énergies renouvelables, mais comment les appliquer en architecture ? La matériauthèque, rouverte il y a trois ans, regroupe des échantillons de matériaux et de la documentation technique sur leur utilisation à destination des étudiants de l'école. L'idée du cycle était, elle, de travailler sur la problématique de l'énergie. Mis en place par trois enseignants, Mohamed Belmaziz, Asle Gonano et Laurent Mouly, il permet de réfléchir à la conception globale du bâtiment avant même d'aborder le thème des énergies renouvelables.

Pourquoi commencer le cycle avec Albert Jacquard ?

Nous avons voulu partir d'une idée générale, presque philosophique, sur l'homme et son environnement dont parlera Albert Jacquard pour entrer ensuite dans des sujets plus pointus, tels le changement climatique et ses conséquences.

À qui s'adressent ces conférences ?

Elles sont grand public. L'école a vraiment la volonté de s'ouvrir au maximum sur l'extérieur et de s'inscrire très concrètement dans la vie locale.

« L'homme et son environnement »
• Par Albert Jacquard • Jeudi 10 décembre • 18 h • École nationale supérieure d'Architecture de Normandie (Ensan), 27 rue Lucien Fromage, Darnétal
• Entrée libre • Rens. : 02 32 83 42 21

Le sport

organise une foire aux jouets le samedi 5 décembre. Elle propose également des animations ainsi qu'une collecte de livres neufs au Festival du Livre de Jeunesse les 4, 5 et 6 décembre.

Rens. : 02 35 72 15 56 et www.spf76.org

Jeunes diplômés

L'Afij (association pour Faciliter l'Insertion professionnelle des Jeunes

diplômés) lance une campagne pour sensibiliser les étudiants à leur insertion professionnelle. L'association les accompagne tout au long de leurs études, les conseille, leur propose des ateliers, des rencontres avec des professionnels... Prochaine rencontre le 8 décembre, autour de l'alternance, au relais Afij de Mont-Saint-Aignan, 11 rue Lavoisier.
Rens. : 02 35 71 22 51 et www.afij.org

Handicap mental

Les Papillons blancs de l'agglomération rouennaise et du pays de Caux relaient, au niveau départemental, le concours des Victoires de l'accessibilité. Son but est de valoriser les initiatives et réalisations accomplies au profit de l'accessibilité des personnes handicapées mentales. Les lauréats seront désignés le jeudi 3 décembre, à 14 h, à la Maison des Associations.

Base-ball

Les benjamins de l'équipe 1 des Huskies de Rouen se sont classés 3^{es} de la Coupe de France Benjamin de baseball Indoor, organisée les 7 et 8 novembre à Petit-Couronne. Quentin Robin, joueur des Huskies, a quant à lui remporté le trophée MVP (meilleur joueur) de la petite finale.

Ça s'est passé



Bio manne

La place Jacques-Lelieur était couverte de monde, vendredi 6 novembre, pour l'inauguration par Valérie Fourneyron du premier marché 100 % bio de la ville. Une cascade de produits de l'agriculture biologique, mais aussi toute une gamme d'articles de puériculture et cosmétiques, s'exposent aux regards chaque vendredi, de 16 h 30 à 19 h 30.



© Crij Haute-Normandie

Dans le mille !

Carton plein pour la soirée inaugurale de la 2^e édition des Zazimuts qui a rassemblé plus de 1000 étudiants rouennais, mardi 10 novembre, au musée des Beaux-Arts. Pendant une semaine, la manifestation organisée par la Ville propose des événements culturels et sportifs à destination des nouveaux étudiants rouennais.



Médailles d'honneur

La promotion 2009 des médailles du travail du secteur privé a honoré 173 personnes. Vendredi 13 novembre, dans le cadre prestigieux de la salle des Mariages de l'Hôtel de Ville, 23 médailles Grand or, 37 médailles d'Or, 58 médailles Vermeil et 55 médailles d'Argent ont été remises.

La galerie photo www.rouen.fr/galerie vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



Bruno Croquette

Tête dans le guidon

Professeur de physique appliquée, Bruno Croquette a créé le vélo à assistance électrique rechargeable à l'énergie... solaire.

Il faut être un peu fou pour s'attaquer aux monstres que sont l'industrie nucléaire et la construction automobile. Mais ce genre de défi n'arrête pas Bruno Croquette. À 38 ans, cet ex-ingénieur aujourd'hui professeur de physique appliquée en BTS électro-technique au lycée professionnel Marcel-Sembat a fondé l'association Renouvelab il y a un an. Ce statut associatif lui permet de créer des concepts, de développer des services et des produits qu'il souhaite à terme commercialiser. Son credo : les transports alternatifs. Son dernier bébé : le vélo électrique, rechargeable dans une station solaire, conçu avec ses étudiants de BTS. Loin d'être un écologiste de la première heure, Bruno Croquette s'est penché sur la question il y a trois ans. Il découvre Greenpeace et l'asso-

Son credo : les transports alternatifs

ciation « Sortir du nucléaire » grâce à laquelle il réalise qu'il possède de solides compétences en énergie. Chez lui, pas de lampes basse consommation ou de système de tri sélectif. Il s'est mis au vélo il y a trois mois seulement, passant de l'électrique au classique, pour reprendre une activité sportive... et ne plus payer de PV de stationnement. « Les gens n'opteront pour l'écologie qu'à partir du moment où celle-ci leur rendra vraiment service. C'est le seul moyen de les convaincre. » En attendant, Bruno Croquette a des projets plein la tête dont une journée « éco-nautique », lors des 24 Heures motonautiques de 2011 avec bateaux solaires, pôle de production d'énergie et d'autres embarcations un peu folles. Et de l'énergie, ce n'est pas ce qui manque à ce professeur hors norme... 



Du 6 au 12 décembre

Exposition
Dans les petits papiers de Ronel



Du 8 au 12 décembre

Marionnettes
Contes grivois au Théâtre des deux rives



Du 11 au 21 décembre

Opéra
La Barbier ouvre grand les portes

Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour quotidiennement sur:

www.rouen.fr

DU MERCREDI 2 AU MERCREDI 16 DÉCEMBRE

- Culture
- Loisirs
- Sport
- Jeune public

mercredi 2 décembre

- **DÉDICACE Mimie Mathy** • L'Armitière • 15 h • Entrée libre • Rens.: 0235705742
- **THÉÂTRE Entre les murs** • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations: 0235702282
- **THÉÂTRE Lettres de l'intérieur** • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) • Réservations: 0235984505
- **VOCAL Mendelssohn - Musique sacrée** • Par le chœur de l'Opéra • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 30 € • Réservations: 0810 811 116
- **CONFÉRENCE De Kyoto à Copenhague, les conséquences du changement climatique sur nos territoires** • Faculté de Droit • 20 h 15 • Entrée libre
- **CONCOURS DE DANSE du Crous** • Salle Ronsard, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • Entrée libre • Rens.: 0626596620
- **THÉÂTRE La véritable histoire du conte des mille et une nuits** • L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 10 h • 5 € • Réservations: 0235705214

- **HEURES DU CONTE** • Entrée libre
- **Chante-moi une histoire** • Bibliothèque des Capucins • 11 h • Rens.: 0235881151
- **Bibliothèque du Châtelet** • 15 h 15 • Rens.: 0235592222
- **Bibliothèque de la Grand'Mare** • 15 h 15 • Rens.: 0235611882
- **Bibliothèque Saint-Sever** • 15 h 15 • Rens.: 0232815030

- **TRÉSOR À LA PAGE Trésors en culottes courtes** • Dès 9 ans • Bibliothèque Villon • 11 h • Entrée libre, sur inscription: 0235712882

- **MAGIE Draco** • L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 14 h • 6 € • Rens.: 0235705214

- **THÉÂTRE Histoire d'une famille** • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 15 h • 5 € (TR 2 €) • Réservations: 0235032978

jeudi 3 décembre

- **RENCONTRE LECTURE Philippe Ripoll - « Mémoire des futurs »** • Village Du Bel-lay • 12 h • Entrée libre
- **MIDI-MUSÉE Les anges en peinture** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit -26 ans, sans réservation • Rens.: 0235520062
- **SÉMINAIRE Festivals, territoires, populations** • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 14 h • Entrée libre
- **CONFÉRENCE Le modèle d'intégration américain est-il soluble dans la société**

- **française?** • Rouen Business School, Mont-Saint-Aignan • 17 h 45 • Entrée libre • Rens.: 0232825868

- **VISITE INCONTOURNABLE Flâneries au crépuscule** • RDV Office de Tourisme, place de la Cathédrale • 18 h • 6,50 € (TR 4,50 €), sur réservation: 0232083240

- **RÉUNION PUBLIQUE GPV** • Centre A.-Malraux, rue François-Couperin • 18 h 30 • Entrée libre

- **THÉÂTRE Entre les murs** • Lire mer. 2

- **THÉÂTRE Lettres de l'intérieur** • Lire mer. 2

- **JAZZ Fazil Say Solo** • Hangar 23 • 20 h 30 • 25 € (TR 21 €) • Réservations: 0232182810

- **CATCH D'IMPRO Les Remue Ménages** • Écho du Robec, Darnétal • 20 h 30 • 10 € (TR 6 €) • Réservations: 0235886173

- **CONCERT Trente deux** • L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 6 € • Rens.: 0235705214

vendredi 4 décembre

- **MÉRIDIENNES Florilège de la musique française** • Salle des mariages, Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre
- **MIDI-MUSÉE Les anges en peinture** • Musée des Beaux-Arts Lire jeu. 3
- **DÉDICACE JEUNESSE Anne Robillard** • Virgin Megastore, Docks 76 • 17 h 30 • Entrée libre

- **RENCONTRE Ouvrez les guillemets! : Loïc Dauvillier** • Bibliothèque Saint-Sever • 18 h • Entrée libre • Rens.: 0232815030

- **PATRIMOINE Le Gros-Horloge remonte le temps** • Gros-Horloge • 19 h • 6 € (TR 3 €), réservation indispensable: 0232083101

- **THÉÂTRE Entre les murs** • Lire mer. 2

- **MUSIQUE ET DANSE Percudanse 3** • Auditorium du Conservatoire • 19 h 30 • Entrée libre, sur réservation: 0232081350

- **ATELIER Secrets, trucs et astuces pour réaliser une table de fête** • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • 15 h • Entrée libre, sur inscription: 0232086080

Plan 0 €

- **CONFÉRENCE L'énergie solaire terrestre** • Proposée par les Vendredis de l'Astronomie • Maison des Associations, 11 avenue Pasteur • 18 h 30 • Rens.: 0678796468

- **TÉLÉTHON Village Téléthon** • Place de l'Hôtel de Ville • De 18 h à 2 h • Accès libre

- **CONCERTS**
 - **RFM Party 80** • Zénith • 20 h 30 • De 43 € à 49 €
 - **Palikao** • L'Almendra • 20 h 30 • 6 € • Rens.: 0235705214
 - **Jason Molina + Will Johnson + Tony Dekker** • Emporium Galorium • 21 h • 8 € (TR 5 €)

- **Miles Electrique** • Le 3 Pièces, 49 bis place du Général-De-Gaulle • 21 h • Entrée libre • Rens.: 0235880899
- **Joad** • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 22 h • Payant • Rens.: 0235700905

- **HOCKEY SUR GLACE Rouen-Épinal** • Patinoire Guy-Boissière • 20 h • Payant • Rens.: 0235889688

- **TÉLÉTHON Tournoi de Futsal** • Organisé par l'association sportive des sapeurs pompiers • Gymnase Thuilleau • 18 h • Accès libre

- **FESTIVAL du Livre de jeunesse** • Quai Jean-Moulin • De 15 h à 20 h • Entrée libre • Rens.: 0235703738

- **THÉÂTRE Histoire d'une famille** • Dès 6 ans • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 19 h 30 • 5 € (TR 2 €) • Réservations: 0235032978

samedi 5 décembre

- **CONFÉRENCE Manet à la plage** • Proposée par les Amis des musées • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 14 h 30 • 7 € (TR 4 €) • Rens.: 0235073735

- **MUSIQUE ET DANSE Percudanse 3** • Auditorium du Conservatoire • 15 h • Entrée libre, sur réservation: 0232081350

- **DÉDICACE BD Daniel Pecqueur** • Virgin Megastore, Docks 76 • 15 h • Entrée libre

- **TRAVAUX PUBLICS Écriture cinématographique et écriture théâtrale** • Théâtre des deux rives • 16 h • 5 € • Réservations: 0235702282

Ateliers des musées

Pendant les vacances de Noël, les musées de la Ville accueillent le jeune public pour des ateliers ponctuels de pratique artistique autour des collections.

Ateliers ponctuels:

- Ring the bell, le 21 décembre, de 10 h à 12 h: création d'une cloche contemporaine à accrocher dans le sapin.
- Blanc comme neige, le 21 décembre, de 14 h à 16 h: petits carrés aux nuances variées de blanc se détachant sur du papier noir.

■ **Ateliers animés par Valérie Wiesendanger, plasticienne** • Tarif: 10 € l'atelier, matériel fourni (prévoir une blouse) • Renseignements et inscriptions: Musées de la Ville, Service des publics, par tél.: 0235520062 et courriel: publicsmusees@rouen.fr • Sur Internet: www.rouen-musees.com

Les trajectoires de l'imaginaire

« **RONEL SUR PAPIER** ». Une toile de Ronel ? On peut en trouver une reproduction dans un manuel scolaire canadien de classe de quatrième. Une anecdote, certes, mais aussi le signe discret du succès. Le fils de Marcel Laquay s'est fait un nom, au fil de nombreuses expositions qui l'ont emmené aux quatre coins du monde. Ronel en est le premier surpris. « À Singapour, j'ai retrouvé mes toiles à côté des Botero, Picasso... » Singapour, Miami, Shanghai, Mont-Saint-Aignan, Christophe Ronel prend toujours de la hauteur mais n'a pas le vertige. Il s'étonne même qu'un « *medium archaïque* » tel que le pinceau, allié à la peinture, permette aujourd'hui encore de s'exprimer. Peut-être parce que « *dans un monde où tout va très vite, les gestes du peintre sont rassurants* ». Et pourtant, de son propre aveu, Ronel n'a pas le sentiment de maîtriser son inspiration, telle une marionnette sous l'emprise de son manipulateur. Pour l'observateur aussi, les toiles de Ronel constituent une aventure : la perception d'ensemble accroche le regard qui commence à balayer de droite et de gauche... Et le piège se referme : l'œil est dans la toile et ne cherche même plus à en sortir, ondulant au rythme des détails, achoppant sur quelque aspérité... Au bout du compte, une seule chose

est tout à fait certaine : la passion du peintre pour la peinture le pousse à une ardente exigence à l'encontre de lui-même. Une exigence que l'on retrouve dans ses « papiers » qu'il expose jusqu'au 12 décembre à la galerie Rollin. Un matériau *a priori* moins prestigieux que la toile qui pourtant retrouve ici toute sa noblesse, tant le peintre y glisse densité et spontanéité. Un point de vue étonnant, un sourire fugace, les traces d'un instant volé ou encore de curieux empilages aux pétaradantes couleurs... tout fait matière pour Ronel qui engrange dans sa mémoire à travers ses gestes le terreau de ses futurs tableaux. Le peintre s'amuse aussi, comme dans ces *Comptines d'Hanimaux* - publiées aux rouennaises éditions Christophe Chomant, sur des textes de Michel Robakowski - dont les originaux sont présentés à la galerie Rollin, où les animaux les plus banals prennent une singulière épaisseur. « Le XX^e siècle a été un tel terrain de jeu que je crois que la modernité est derrière nous... » Apparemment, le XXI^e n'est quand même pas mal non plus...

• Ronel sur papier • Accrochage surprise
• Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • Du 6 au 12 décembre • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 10 72 et sur Internet : www.galerie-rollin.com



DK

Célébrités

Un peu de « people » pour les fêtes. La librairie L'Armitière accueille quelques célébrités en dédicace. Dès le 2 décembre, Mimie Mathy est à Rouen pour son *Noël magique de Pierrot et Marguerite* (chez Plon jeunesse). Le 7 décembre, le comédien Jacques Weber vient évoquer ses *Petits coins de paradis* (Cherche midi). Le 12 décembre, c'est au tour de Michèle Cotta de livrer ses *Cahiers secrets de la V^e République* (Fayard). Le 16 décembre, Didier Decoin présente son Dictionnaire amoureux de la Bible (Plon)... Et enfin, le 18 décembre, Marc Lévy dédicace son dernier livre, *La Première Nuit* (Robert Laffont).
■ L'Armitière, 5 rue des Basnages • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

■ **JAZZ Écho du jazz : Ba-Ya** • Écho du Robec, Darnétal • 20 h • 10 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **THÉÂTRE Entre les murs** • Théâtre des deux rives • 20 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **MANIFESTATION Urgence climatique, justice sociale** • Organisée par le collectif Urgence climatique, justice sociale • Place des Faïenciers, Théâtre des Arts et Palais de Justice • À partir de 15 h • Accès libre

■ **RENCONTRES NOTARIALES Réussir son projet immobilier** • Maison du Notariat, 39 rue du Champ-des-Oiseaux • De 9 h à 13 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 63 88

■ **MARCHÉ DE NOËL** • MJC Griou, 3 rue de Genève • De 10 h à 18 h • Entrée libre

■ **TÉLÉTHON Village Téléthon** • Place de l'Hôtel de Ville • De 10 h à 18 h 30 • Accès libre

■ **CONCERTS**
● Tryo • Zénith • 20 h 30 • 35 € (TR 32 €)

● Lady Arlette • L'Almendra • 20 h 30 • 6 € • Rens. : 02 35 70 52 14

● Dirge + Porcelain + La Corda + Older • L'Oreille qui traîne, MJC Rive Gauche • 21 h • 5 € • Rens. : 02 32 81 53 63

● Kissing gate • Le Kingston, 22 rue Percière • 21 h 30 • Entrée libre

● Daktry + Booyaka brothers • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 22 h • Payant • Rens. : 02 35 70 09 05

En vue

Rouen givrée

Une patinoire deux fois plus grande sur la place de l'Hôtel de Ville, un mur d'escalade rue du Change, une piste de luge rue des Bonnetiers sans oublier le traditionnel marché de Noël... Rouen Givrée revient ! Pour cette deuxième édition, jusqu'au 3 janvier, de nombreuses animations vont marquer les fêtes de fin d'année. Au programme, des démonstrations de sports de glace, des nocturnes festives sur la patinoire et des ateliers pour les enfants dans un village qui leur sera entièrement dédié place de la Calende. Invité d'honneur de cette édition : le Québec.

■ **TÉLÉTHON Animation escalade** • Gymnase Dédé • De 9 h à 19 h • Accès libre

■ **FESTIVAL du livre de jeunesse** • Quai Jean Moulin • De 9 h à 19 h • Entrée libre jusqu'à 13 h, 3,50 € après 13 h • Rens. : 02 35 70 37 38

■ **THÉÂTRE D'IMPROVISATION Ce soir on improvise** • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 19 h 30 • 5 € • Réservations : 02 35 98 15 60

dimanche 6 décembre

■ **VISITE INSOLITE Visite de chantier : les portails de la Cathédrale** • RDV devant l'Office de Tourisme, place de la Cathédrale • 15 h • Entrée libre, réservation indispensable : 02 32 08 32 40

■ **VISITES COMMENTÉES** • Musée des Beaux-Arts • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans, sans réservation • Rens. : 02 35 52 00 62

● Leur entrée dans l'art • 15 h

● GenevièveASSE • 16 h

■ **CLASSIQUE Musique de chambre** • Organisé par les Amis des Orgues de l'Église Saint-Hilaire • Église Saint-Hilaire • 17 h • Libre participation

■ **SALON Toutes Collections** • Halle aux Toiles • De 9 h à 18 h • 2 €

■ **FESTIVAL du Livre de Jeunesse** • Quai Jean-Moulin • De 10 h à 19 h • 3,50 €, gratuit - 18 ans • Rens. : 02 35 70 37 38

■ **SPECTACLE Mains dans les poches** • Dès 3 ans • Théâtre de l'Echarde, 16 rue Flahaut • 17 h • 9 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 15 33 05

lundi 7 décembre

■ **MIDI MUSÉE MUSIQUE Forum de Normandie Quatuor Sognando** • Proposé les Amis des Musées • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 12 h 15 • 7 € (TR 4 €) • Rens. : 02 35 07 37 35

■ **CONFÉRENCE Le XVIII^e siècle français** • Proposée par les Amis des Musées • Cycle « Initiation à l'histoire de l'art » • Musée des Beaux-Arts • 16 h 15 et 16 h 45 • 7 € (TR 4 €) • Rens. : 02 35 07 37 35

■ **RENCONTRE Jacques Weber** • L'Armitière, 5 rue des Basnages • 18 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

mardi 8 décembre

■ **RENCONTRE LECTURES Philippe Ripoll - « Mémoires des futurs »** • Maison du plateau • 14 h • Entrée libre

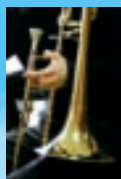
■ **VISITE GUIDÉE de la Bibliothèque du Châtelet** • Proposée par la Maison des Aînés • Bibliothèque du Châtelet • 14 h 45 • Entrée libre, sur inscription : 02 32 08 60 80

■ **CONFÉRENCE-DÉBAT L'altérité** • Dans le cadre de l'Université populaire « Être ensemble » • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 18 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 03 29 78

Reliques et reliquaires

Dans le cadre de son cycle annuel « À corps perdu », l'association des Amis des Musées départementaux vous propose une conférence intitulée « Le corps vénéré - Reliques et reliquaires », le jeudi 17 décembre à 14 h 30, puis à 18 h, à l'Hôtel des Sociétés Savantes, 190 rue Beauvoisine. Elle sera animée par Catherine Vincent, ancienne élève de l'École normale supérieure, professeure d'histoire médiévale à l'Université de Paris X-Nanterre et directrice d'un programme d'inventaire des sanctuaires et lieux de pèlerinages français.
■ Tarifs d'entrée : 7,50 € (étudiants 4 €) • Rens. par tél. : 02 35 88 06 20 et sur Internet : www.amd-sm.asso.fr

Concert trois devant! Sous chapiteau



LES MÉRIDIANNES. Trompette et trombone en tête-à-tête, avec la complicité d'un piano : noces de cuivres à la Salle des Mariages de l'Hôtel de Ville le 4 décembre à l'heure de la pause déjeuner.

La prochaine partition des Méridiennes voit trois professeurs du Conservatoire unir leurs talents et leur passion pour leur instrument. À la trompette, Franck Paque. Au trombone, Nicolas Lapière. Au piano, Karen Le Sauder. Les deux premiers, solistes au sein de l'Orchestre de l'Opéra de Rouen, ont l'habitude de se produire ensemble. La troisième se greffe au duo pour la circonstance. L'éphémère formation interprétera des œuvres de compositeurs normands, dont *Intrada* du Havrais Arthur Honegger (trompette et piano) et *Cavatine* du Rouennais Saint-Saëns (trombone et piano). Le récital réserve également une polka, une pièce pour piano seul ainsi qu'une entrée en matière prometteuse : les airs les plus connus de *Carmen*, arrangés par un tubiste.

Florilège de la musique française • Vendredi 4 décembre • 12 h 15 • Salle des Mariages de l'Hôtel de Ville • Entrée libre

CIRQUE MEDRANO. En tournée dans l'Hexagone, « Le festival international du cirque » s'installe à Rouen du 11 au 25 décembre. Implanté sur les quais bas rive gauche, le cirque Medrano accueille les meilleurs numéros au monde réunis pour deux heures de spectacle. Au centre de la piste, des artistes en exclusivité, tels les acrobates du Shaoling Kung Fu qui dévoileront l'étendue du talent des moines Shaolin. Acrobaties en grand écart, position du lotus sur quatre doigts, rupture de pièces de métal à mains nues - à ne pas reproduire chez soi ! Autre numéro aux frissons garantis, le fameux globe des motos que certains ont découvert en finale de l'émission *Incroyable talent*, diffusée sur M6. Les Diorios tournent en effet à quatre motos dans un gigantesque globe de métal infernal. Les amateurs d'animaux sauvages apprécieront le tour de force de Princess Labahn (*photo*) qui, primée au festival international du cirque de Massy, regroupe sur la piste éléphants d'Afrique et d'Asie et qui présente pour la première fois au cirque, des tigres blancs de Sibérie. On pourrait également évoquer d'autres artistes tout aussi spectaculaires et bluffants, mais laissons la magie du cirque opérer...



Cirque Medrano • Du 11 au 25 décembre • Q'ais bas Jean-Moulin • Tarif : enfant (de 1 à 3 ans) 12 €, adultes de 22 à 40 € • Rens. : 06 72 73 55 28 • Billetterie à la caisse du cirque et points de vente habituels

■ **VOCAL Récital Haydn, Schumann, Korngold** • Halle aux Toiles • 20 h • De 5 € à 20 € • Réservations : 0810 811 116

■ **CLASSIQUE J.-S. Bach - Oratorio de Noël** • Par le chœur du Conservatoire et l'orchestre de chambre du Conservatoire • Église Saint-Jeanne-d'Arc • 20 h • Entrée libre • Rens. : 0232 081350

■ **PIANO David Kadouch** • Dans le cadre des animations musicales à l'université de Rouen • Amphithéâtre de la Faculté de Lettres et de Sciences Humaines, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 22 € (TR 8 € et 20 €) • Rens. : 09 63 50 19 61

■ **SPECTACLE Le recours aux forêts** • Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € (TR 15 €) • Réservations : 0232 182810

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES La courtisane amoureuse** • Théâtre des deux rives • 20 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations : 0235 70 2282

■ **BAL La plus grande guinguette du monde** • Zénith • 14 h 30 • 43 €

■ **THÉ DANSANT** • Organisé par le Comité des fêtes des Sapins • La Rotonde • 14 h 30 • 10 €, réservation conseillée : 06 72 06 32 16

mercredi 9 décembre

■ **RENCONTRE Café des échanges** • Maison des aînés, 24 rue des Arsins • 14 h 30 • Entrée libre • Rens. : 0232 08 60 80

■ **CONFÉRENCE Le paysage des ruines au XVIII^e siècle** • Proposée par les Amis des Musées • Cycle « Initiation à l'histoire de l'art » • Musée des Beaux-Arts • 16 h 15 et 16 h 45 • 7 € (TR 4 €) • Rens. : 0235 073735

■ **RENCONTRE Gilles Vervisch** • L'Armitière, 5 rue des Basnages • 18 h • Entrée libre • Rens. : 0235 70 5742

■ **PROJECTION CINÉ Un jour sur Terre** • Cinéma Gaumont République • 18 h, 20 h et 22 h • Payant

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES La courtisane amoureuse** • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations : 0235 70 2282

■ **CONFÉRENCE Sport et Santé** • Organisée par le Service Diocésain de la Pastorale de la Santé • Centre diocésain, 41 route de Neufchâtel • 20 h 30 • 5 € (gratuit pour les étudiants)

■ **SPECTACLE Tristan-Edern VAQUETTE - l'Indispensable** • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 21 h • 5 € • Rens. : 0235 70 09 05

■ **SAINT-NICOLAS** • Place de la Cathédrale • 14 h • Accès libre

■ **HUMOUR Franck Dubosc** • Rencontre • Fnac • 15 h • Entrée libre

● **Spectacle** • Zénith • 20 h 30 • 39 €

■ **THÉÂTRE La véritable histoire du conte des mille et une nuits** • Lire mer. 2

■ **TRÉSOR À LA PAGE Trésors en culottes courtes** • Lire mer. 2

■ **PROJECTION CINÉ La prophétie des grenouilles** • Cinéma Gaumont République • 14 h et 16 h • Payant

■ **HEURES DU CONTE** • 15 h 15 • Entrée libre

● **Bibliothèque du Châtel** • Rens. : 0235 59 22 22

● **Contes du Japon** • Bibliothèque de la Grand'Mare • Rens. : 0235 61 18 82

● **Au pays des contes** • Bibliothèque Saint-Sever • Rens. : 0232 81 50 30

■ **THÉÂTRE Cartes Postales** • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 20 h • 10 € (TR 5 €) • Réservations : 0235 98 15 60

jeudi 10 décembre

■ **MIDI-MUSÉE Les anges en peinture** • Lire jeu. 3

■ **UNE HEURE AU MUSÉE Les peintres académiques au XIX^e siècle à Rouen**

• Proposée par les Amis des Musées • Musée des Beaux-Arts • 14 h 15 et 16 h • 7 € (TR 4 €) • Rens. : 0235 073735

■ **PROJECTION La Russie aujourd'hui - De Moscou à Saint-Petersbourg** • Cycle Connaissance du monde • Pathé Docks 76 • 14 h 15 et 19 h 30 • 9 € (TR 8 €)

■ **VISITE INCONTOURNABLE Flâneries au crépuscule** • RDV Office de Tourisme • 18 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Sur réservation : 0232 08 32 40

■ **RENCONTRE Olivier Donnat** • L'Armitière, 5 rue des Basnages • 18 h • Entrée libre • Rens. : 0235 70 5742

■ **CONFÉRENCE L'homme et son environnement** • Par Albert Jacquard • École nationale supérieure d'architecture de Normandie, Darnétal • 18 h • Entrée libre • Rens. : 0232 83 42 34

■ **PROJECTION CINÉ Un jour sur Terre** • Cinéma Gaumont République • 18 h, 20 h et 22 h • Payant

■ **THÉÂTRE Vice-Versa** • Théâtre de la chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) • Réservations : 0235 98 45 05

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES La courtisane amoureuse** • Lire mer. 9

■ **MUSIQUE DE CHAMBRE Haydn - Concert anniversaire** • Halle aux Toiles • 20 h • De 5 € à 20 € • Réservations : 0810 811 116

■ **CIRQUE Apartés** • Centre culturel Marc Sangnier, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations : 0235 03 29 78

■ **HUMOUR Franck Dubosc** • Zénith • 20 h 30 • 39 €

■ **IMPRO MUSICALE La Roue de l'Impro** • L'oreille qui traîne, MJC Rive Gauche, Place des Faïenciers • 20 h 30 • 2 € • Rens. : 0232 81 53 63

■ **CONCERT Flex'Orkestar** • L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 6 € • Rens. : 0235 70 52 14

■ **CONCERT Kissing gate** • American Café, 1 rue Cercle • 21 h 30 • Payant

■ **THÉÂTRE Cartes Postales** • Lire mer. 9

vendredi 11 décembre

■ **MIDI-MUSÉE Les anges en peinture** • Lire jeu. 3

■ **PROJECTION La Russie aujourd'hui - De Moscou à Saint-Petersbourg** • Cycle Connaissance du monde • Pathé Docks 76 • 14 h 15 et 17 h • 9 € (TR 8 €)

■ **PROJECTION CINÉ Un jour sur Terre** • Lire mer. 9

■ **CAFÉ DÉBAT Les positions d'accouchement** • Dans le cadre des cafés bien naître • Bar des Fleurs, place des Carmes • 18 h 30 • Entrée libre

■ **VISITE INSOLITE Le Gros-Horloge remonte le temps** • Gros-Horloge • 19 h • 6 € (TR 3 €), réservation indispensable : 0232 08 31 01

■ **THÉÂTRE Vice-Versa** • Lire jeu 10

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES La courtisane amoureuse** • Lire mer. 9

■ **CIRQUE Medrano** • Quais bas • 20 h 30 • De 12 € à 40 €

■ **OPÉRA Le Barbier de Séville** • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 65 € • Réservations : 0810 811 116

■ **SPECTACLE L'acrobate de la contrebasse** • Auditorium du Conservatoire • 20 h • Entrée libre, sur réservation : 0232 08 13 50

« Maîtres du Nord »

Le Musée des Beaux-Arts de la Ville de Rouen présente « Maîtres du Nord, Tableaux flamands et Hollandais », exposition hors les murs, à l'Institut néerlandais de Paris, jusqu'au 24 janvier 2010. Cette exposition est dédiée à une partie des collections rouennaises qui n'a pas encore acquis aujourd'hui la renommée qu'elle mérite, tant il est difficile, à Rouen, de rivaliser avec le fonds riche et varié des peintures françaises. Au total, plus d'une cinquantaine d'œuvres sont présentées au public.

■ **Institut Néerlandais** 121 rue de Lille, 75007 Paris • Tél. : 01 53 59 12 40 • Courriel : info@institutneerlandais.com • Internet : www.institutneerlandais.com • Tarifs 6 € (TR 4 €)

« **NOTRE-DAME DE NOS JOURS** ». Chercher à représenter la Cathédrale de Rouen, exposer et tenter de faire valoir sa vision artistique n'est pas une démarche évidente dans la capitale normande. Dans une ville comme Rouen marquée par l'impressionnisme et la patte indiscutable de Claude Monet, la comparaison est immédiate. Une galerie rouennaise ose surmonter l'obstacle et offre le regard d'une vingtaine d'artistes contemporains sur le monument rouennais. Plus d'un siècle après Monet, les courants abstraits, figuratifs et allusifs ont caressé du pinceau l'imposant monument le temps d'un ou plusieurs portraits. Du 6 au 20 décembre, la vingtaine d'artistes sollicités par la galerie Saint-Cyr délivrent leur point de vue et leur vision contemporaine du monument gothique. Parmi eux, Injai, Tois, Valescot, Violette, Schwartz, Ecloz ou Guilpain. Et pour marquer d'une pierre blanche, ou plutôt dorée, cet événement, une toile collective est exposée. « *Cinq artistes se sont retrouvés un jour devant la cathédrale pour un travail sur un pan de Notre-Dame*, explique James Saint-Cyr, initiateur de ce projet original. *Chacun leur tour, ils ont apporté leur touche, leur style et leur vision sur la toile.* » Une œuvre éclectique, symbole de cette courte et délicieuse exposition.



« Notre-Dame de nos jours » • Du 6 au 20 décembre • Galerie Saint-Cyr, 20 rue Fercière • Rens.: 02 35 07 43 26 et sur Internet : www.galeriestcyr.com



FESTIVAL DU LIVRE DE JEUNESSE. Une citation de Régis Debray illustre le thème du festival 2009 : « *Comment au royaume éclaté du Moi-je, susciter ou réveiller*

des Nous qui ne se payent pas de mot et laissent chacun respirer ? » Le thème : la solidarité. Aussi, parallèlement aux dédicaces et aux ateliers, spectacles, jeux, lectures, expositions, etc., les organisateurs multiplient les tables rondes dans le cadre des rencontres du Bateau-livre. Après « *La solidarité, hier et aujourd'hui* » le vendredi, les éditeurs évoqueront « l'engagement solidaire des maisons d'édition ». Samedi, rencontre autour de la littérature algérienne, puis évocation de « l'accès à la culture pour tous et les droits de l'enfant ». Les deux derniers rendez-vous porteront sur les limites de l'écriture pour les jeunes - autrement dit : « Peut-on parler de tout dans la littérature jeunesse ? » - et à l'illettrisme « sa réalité, sa prévention, que faire ? ».

Festival du Livre de Jeunesse • Quais bas Jean-Moulin • Ven. 4 décembre, de 15 h à 20 h, sam. 5, de 9 h à 19 h, dim. 6, de 10 h à 19 h • Gratuit jusqu'au samedi 13 h, 3,50 € ensuite (gratuit - 18 ans, demandeur d'emploi, famille nombreuse, étudiant... sur justificatif) • Rens. : www.festival-livre-rouen.fr

Mémoire des futurs

Avant la sortie début 2010 chez L'Harmattan, de *Mémoire des futurs*, poème documentaire réalisé en compagnie des habitants des Hauts-de-Rouen, son auteur Philippe Ripoll poursuit ses « lectures-rencontres » avec le public. La radio HDR vous invite le 3 décembre, à 12 h, au Village Du Bellay, à l'occasion du repas de Solidarité Plateau, à une rencontre autour du chapitre « Chambre d'échos du cahier de Ronald » et de la thématique suivante : « La mémoire vécue des origines, entre mythes et réalités ». Le 8 décembre, 14 h, à la Maison du Plateau, la rencontre tournera autour du chapitre « Parlez-vous français ? » et de la thématique : « La mémoire "immigrée" et la construction de sa légitimité dans le concert des mémoires ».

■ **CIRQUE Apartés** • Lire jeu. 10

■ **THÉÂTRE 8 femmes** • L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 6 € • Rens.: 02 35 70 52 14

■ **ANIMATIONS 30 ans du centre social Saint-Vivien** • De 10 h à 17 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 98 63 00

■ **MARCHÉ DE CRÉATEURS** *Marque de fabrique* • Fabrique émoi, 8 rue d'Ernemont • De 11 h à 20 h • Entrée libre

■ **CHANSON Patricia Kaas** • Zénith • 20 h 30 • De 38 € à 53 €

■ **CONCERT Silvain Vanot + Maison Neuve** • Emporium Galorium • 21 h • 8 € (TR 5 €)

■ **MÉTAL Jean-Paul Beyond** • Le Bateau Ivre • 22 h • Payant • Rens.: 02 35 70 09 05

■ **THÉÂTRE Cartes Postales** • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 20 h • 10 € (TR 5 €) • Réservations : 02 35 98 15 60

samedi 12 décembre

■ **RENCONTRE LITTÉRAIRE Thé ou café ?** • Bibliothèque du Châtelet • 10 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 59 22 22

■ **MUSÉES EN FAMILLE Ô douce nuit... Autour de la nativité et de la crèche napolitaine** • Musée des Beaux-Arts • 10 h 30 • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans, sans réservation • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **UNE HEURE AU MUSÉE** *Les peintres académiques au XIX^e siècle à Rouen* • Proposée par les Amis des Musées • Musée des Beaux-Arts • 14 h 15 et 16 h • 7 € (TR 4 €) • Rens.: 02 35 07 37 35

■ **DÉDICACE BD Ceka** • L'Armitière jeunesse • 15 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42

■ **RENCONTRE Michèle Cotta** • L'Armitière, 5 rue des Basnages • 15 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42

■ **MUSIQUE Music en mix!** • Bibliothèque Saint-Sever • 15 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 50 30

■ **CONCERT de Noël** • Par la chorale et l'orchestre du CHU • Église Saint-Sever • 17 h

■ **CIRQUE Apartés** • Centre culturel Marc Sangnier, Mont-Saint-Aignan • 18 h • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations : 02 35 03 29 78

■ **PROJECTION CINÉ Un jour sur Terre** • Gaumont République • 16 h, 18 h, 20 h et 22 h • Payant

■ **JAZZ Joachim Kühn : Kalimba trio** • Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € (TR 15 €) • Réservations : 02 32 18 28 10

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES La courtisane amoureuse** • Théâtre des deux rives • 20 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **ATELIER Création de photophores flottants** • Proposé par Cardere • Rue

Spécial zouzous

Noël conté aux enfants

Quelle est la véritable histoire de Noël ? Loin du sapin, mais près de la crèche reconstituée de la cathédrale Notre-Dame, Odile d'Arundel conte la Nativité aux enfants. Il était une nuit, dans une étable de Bethléem...

■ **Noël conté aux enfants** • Les 16, 19, 22 et 24 décembre • 15 h 30 • Cathédrale Notre-Dame • Rens. à l'accueil de la cathédrale

Eau-de-Robec • De 14 h à 18 h • Accès libre

■ **ÉVÈNEMENT Élection de la Reine de Rouen** • Halle aux Toiles • 20 h 30 • Entrée libre

■ **CONCERTS** • **Tesla Tone** • MJC Griev, 3 rue de Genève • 20 h • 3 € • **Skiffle rendez-vous** • L'Almendra • 20 h 30 • 6 € • Rens.: 02 35 70 52 14

• **Cheree + The Neat Boys** • Le P'tit Bar, rue Damiette • 21 h • 2 € • **Alex and the Moonshiners** • Le Bateau Ivre • 22 h • Payant • Rens.: 02 35 70 09 05

■ **MARCHÉ DE CRÉATEURS** *Marque de fabrique* • Fabrique émoi, 8 rue d'Ernemont • De 10 h à 20 h • Entrée libre

■ **LECTURE À petits petons vers les histoires** • Bibliothèque Saint-Sever • 11 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 50 30

■ **PROJECTION CINÉ La prophétie des grenouilles** • Cinéma Gaumont République • 14 h • Payant

■ **SPECTACLE Princesse Pirate** • Zénith • 14 h 15 et 17 h 15 • 23,50 € (TR 15 €)

■ **TRÉSOR À LA PAGE Trésors en culottes courtes** • Bibliothèque Villon • 15 h • Entrée libre, sur inscription : 02 35 71 28 82

dimanche 13 décembre

■ **CONFÉRENCE Flore des montagnes** • Proposée par les Amis des fleurs • Hôtel des Sociétés Savantes, 190 rue Beauvoisine • 14 h 45 • 5 € • Rens.: 02 35 71 21 97

■ **VISITE INCONTOURNABLE Les vitraux de l'église Sainte-Jeanne-d'Arc** • Église Sainte-Jeanne-d'Arc • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens.: 02 32 08 32 40

■ **RÉCITAL D'ORGUE Ensemble Cepheus** • Proposé par les Amis des orgues de Saint-Clément • Église Saint-Clément • 16 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 88 66 83

■ **OPÉRA Le Barbier de Séville** • Théâtre des Arts • 16 h • De 5 € à 65 € • Réservations : 0810 811 116

■ **VISITE COMMENTÉE Geneviève Asse** • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans, sans réservation • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **PROJECTION CINÉ Un jour sur Terre** • Lire mer. 9

■ **MYCOLOGIE Comité de mycologie** • Proposé par les Amis des Sciences naturelles • Arehn, cloître des pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée • 9 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 14 85 70

■ **TANGO en Seine** • Proposé par Tango émoi • Bahiana Club, Hangar A • 16 h • Entrée libre

■ **MARCHÉ DE CRÉATEURS** *Marque de fabrique* • Fabrique émoi, 8 rue d'Ernemont • De 10 h à 19 h • Entrée libre

■ **RUGBY Stade Rouennais - Dreux** • Stade Mermoz • 15 h • 4 €

■ **SPECTACLE Princesse pirate** • Zénith • 10 h 30, 14 h 30 et 17 h 30 • 23,50 € (TR 15 €)

■ **PROJECTION CINÉ La prophétie des grenouilles** • Cinéma Gaumont République • 14 h et 16 h • Payant

■ **SPECTACLE Alice et la marelle enchantée** • L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 14 h • 6 € • Rens.: 02 35 70 52 14

■ **THÉÂTRE La véritable histoire du conte des mille et une nuits** • L'Almendra • 16 h • 6 € • Rens.: 02 35 70 52 14

Photos graphisme

« **PÉRIGRAPHIE URBAINE(- 09 »**. Ils sont à l'origine des décors des Docks 76 et des Docks du Havre. Après avoir pris possession de ces lieux et collé sur les murs des Docks 76 une immense grue, des feuillages et de nombreux stickers illustrés réalisés sur mesure, Pascal Melloul et Véronique Nectoux, Carole Carecchio et Vincent Villeret, créatifs de la société sottevillaise Le Pré d'eau s'emparent des locaux de la Maison de l'Architecture. L'exposition proposée jusqu'au



15 janvier 2010 est le résultat d'une aventure. « *Lors de notre travail aux Docks 76, nous avons été suivi par un photographe professionnel, explique Carole Carecchio. Les photographies très artistiques et graphiques réalisées nous ont donné l'idée d'une exposition.* » Sur les murs de la Maison de l'Architecture, bien plus qu'une vingtaine de clichés grand format. Pour accompagner le cheminement des visiteurs, le Pré d'eau a imaginé une histoire illustrée. Une histoire qui se raconte entre chaque photo, du sol au plafond, d'adhésifs en collages, et du rez-de-chaussée au premier étage. « *Cette exposition graphique se veut aussi poétique* », précise Carole Carecchio. Une exposition où la Maison de l'Architecture devient narratrice d'une histoire. Celle d'une exposition et d'une ville, mais aussi « *d'un nouveau métier où le geste graphique intéresse non seulement les professionnels de l'architecture, mais également les particuliers.* » Un travail qui sort des clichés.

« **Périgraphie urbaine(- 09 »** • Jusqu'au 15 janvier 2010 • De 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 • Maison de l'Architecture, 111 boulevard de l'Yser • Rens.: 02 35 71 85 45 et www.mdahn.fr

L'essence de l'être



LE RECOURS AUX FORÊTS. Quand un metteur en scène, Jean Lambert-Wild, une chorégraphe, Carolyn Carlson, un philosophe, Michel

Onfray, un documentariste, François Royet et un compositeur, Jean-Luc Thérminarias se rencontrent, qu'est-ce qu'ils se racontent ? Des histoires où la liberté, la place de l'homme, l'utopie d'un monde meilleur jouent les premiers rôles. *Le Recours aux forêts* marque le retour de l'être humain à l'essentiel, évoque la communion et l'harmonie avec les éléments et les saisons dans une quête de liberté absolue. « *Je veux simplement en finir avec le commerce de la folie. De la sottise. De la bêtise. De la noirceur des hommes* », comme l'écrit Michel Onfray dans le texte qui a servi de support au travail de Jean Lambert-Wild. Sa dernière création met en scène Juha Marsalo, incarnation muette de ce personnage rebelle à la danse animale et explosive, évoluant dans un univers fait d'eau, de peinture, de brume... Une réflexion sur le cynisme du monde contemporain, belle et porteuse d'espoir.

Le Recours aux forêts • Mardi 8 décembre • Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € • Rens.: 02 32 18 28 10

Primé

Coproduit par la société rouennaise Antoine Martin Productions, *L'important c'est de rester vivant*, réalisé par Roshane Saidnattar, a été doublement primé au festival des Films d'histoire de Pessac, se voyant décerner, dans la catégorie documentaire, le Prix du jury officiel et le Prix du jury des jeunes journalistes. Dans ce film, Roshane Saidnattar, rescapée des camps de la mort au Cambodge, rencontre le chef théoricien du pouvoir Khmer Rouge, Khieu Samphân. Face au déni et à la parole mensongère de ce théoricien de Pol Pot, la réalisatrice et sa mère retournent au Cambodge et retrouvent la force de parler. Le film entremêle les souvenirs de la réalisatrice, le témoignage de sa mère et des archives inédites.

lundi 14 décembre

■ **CONFÉRENCE Comment grimper aux arbres pour retrouver nos ancêtres ?** • Amphithéâtre, Le Madrillet, Université de Rouen • 12 h 30 • Entrée libre

■ **CONFÉRENCE Oiseaux marins, nicheurs et migrants** • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • 15 h • Entrée libre, sur inscription: 02 32 08 60 80

■ **PROJECTION CINÉ Un jour sur Terre** • Lire ven. 11

■ **CHANSON Serge Lama** • Zénith • 20 h • 45 € (TR 39 €)

mardi 15 décembre

■ **CONFÉRENCE L'architecture nouvelle à Rouen entre les deux guerres: Style international et Art déco** • Salle de conférences, Hôtel du département • 17 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 03 54 95

■ **RENCONTRE Jean-Yves Fretigne** • L'Armitière • 18 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42

■ **PROJECTION CINÉ Un jour sur Terre** • Lire ven. 11

■ **CINÉMA MUSÉE Autour de l'exposition Geneviève Asse** • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **MUSIQUE une nuit de rêve** • Auditorium du Conservatoire • 19 h et 20 h • Entrée libre, réservation indispensable: 02 32 08 13 50

■ **THÉÂTRE Incendies** • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 19 h 30 • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations: 02 35 03 29 78

■ **OPÉRA Le Barbier de Séville** • Lire ven. 11

■ **DANSE URBAINE Farid Berki - Deng Deng!** • Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € (TR 15 €) • Réservations: 02 32 18 28 10

■ **CIRQUE Medrano** • Quais bas • 18 h 30 et 20 h 30 • De 12 à 40 €

■ **TANGO Café tango** • Proposé par Tango émoi • Le Vicomté • 20 h • Entrée libre

■ **CONCERT Thomas Dutronc** • Zénith • 20 h 30 • 39 € (TR 35 €)

mercredi 16 décembre

■ **PRÉVENTION Le code de la route: où en êtes-vous ?** • Organisée par la Maison des Aînés • Relais Infos Famille • 15 h • Entrée libre, sur inscription: 02 32 08 60 80

■ **THÉÂTRE Incendies** • Lire mar. 15

■ **RENCONTRE Didier Decoin** • L'Armitière • Horaire à confirmer • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42

■ **CIRQUE Medrano** • Quais bas • 17 h 30 • De 12 à 40 €

■ **BAL POPULAIRE Soirée bal de Galaor** • MJC Rive Gauche, Place des Faïenciers • 20 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 08 55 30

■ **THÉÂTRE Secret de famille** • Zénith • 20 h 30 • 53 € (TR 45 €)

■ **MATCH D'IMPRO Les Remue Ménages** • L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • Payant • Rens.: 02 35 70 52 14

■ **CONCERT La berlinoise** • Le 3 Pièces, place du Général-De-Gaulle • 20 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 88 08 99

■ **THÉÂTRE La véritable histoire du conte des mille et une nuits** • Lire mer. 2

■ **LECTURE À petits petons vers les histoires** • Bibliothèque de la Grand'Mare • 10 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 61 18 82

■ **MAGIE Draco** • L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 14 h • 5 € • Rens.: 02 35 70 52 14

■ **HEURES DU CONTE** • 15 h 15 • Entrée libre

■ **Au pays des contes** • Bibliothèque Parment • 11 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 61 06

■ **Chante-moi une histoire** • Bibliothèque du Château • Rens.: 02 35 59 22 22

■ **Bibliothèque de la Grand'Mare** • Rens.: 02 35 61 18 82

■ **Bibliothèque Saint-Sever** • Rens.: 02 32 81 50 30

■ **CONTE Noël conté aux enfants** • Cathédrale Notre-Dame • 15 h 30 • Accès libre • Rens.: Accueil de la Cathédrale Notre-Dame



En avant-première

Astro Boy

film d'animation de David Bowers

■ vendredi 4 décembre • 20 h et 22 h 10
■ Pathé Docks 76
■ dimanche 6 décembre • 11 h • UGC Ciné-cité
■ dimanche 6 décembre • 11 h • Gaumont Grand-Quevilly

Loup

de Nicolas Vanier, avec Nicolas Brioudes, Pom Klementieff

■ vendredi 4 décembre • 20 h • Gaumont Grand-Quevilly
■ lundi 7 décembre • 20 h • UGC Ciné-cité
■ dimanche 6 décembre • 11 h • Pathé Docks 76

RTT

de Frédéric Berthe, avec Kad Merad, Mélanie Doutey

■ lundi 7 décembre • 20 h et 22 h 20 • Gaumont Grand-Quevilly
■ mardi 8 décembre • 20 h et 22 h 10 • Pathé Docks 76
■ mardi 8 décembre • 20 h • UGC Ciné-cité

Gamines

d'Éléonore Faucher, avec Amira Casar, Sylvie Testud

■ mercredi 9 décembre • 20 h • UGC Ciné-cité
■ En présence de l'équipe du film

Esther

de Jaume Collet-Serra, avec Peter Sarsgaard, Vera Farmiga

■ vendredi 11 décembre • 19 h 30 • UGC Ciné-cité

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

✿ Elle tire les ficelles...

LA COURTISANE AMOUREUSE. Les spectateurs ayant vu les Fourberies de Scapin l'an passé auront certainement envie de voir *La courtisane amoureuse et autres contes grivois*. La dernière création d'Émilie Valantin au Théâtre des deux rives met en scène ses fabuleuses marionnettes

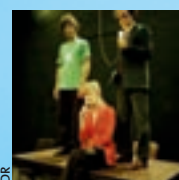


© Compagnie E. Valantin

aux prises, cette fois-ci, avec les textes de Jean de La Fontaine. Bien loin des fables récitées à l'école, *La courtisane amoureuse* est un voyage grivois dans le très catholique XVII^e siècle. Ne pouvant jouer sur scène les 70 récits de ce recueil, Émilie Valantin a jeté son dévolu sur une trentaine de personnages, incarnés par... des marionnettes. Habillés de costumes brodés et d'ornements raffinés, ces reines, amants, courtisanes, maris et autres servantes travestis en hommes sont hauts comme trois pommes. Dans les Fourberies de Scapin, les marionnettes mesuraient la taille d'un enfant de 10 ans. Cette réduction volontaire renforce l'intimité et la galanterie des situations plus ou moins inavouables dans lesquelles se nouent et se dénouent les trames amoureuses, bien loin des stricts codes moraux de la société bien-pensante du XVII^e siècle. Un véritable enchantement.

La courtisane amoureuse • Du 8 au 12 décembre • Théâtre des deux rives
• À 19 h 30, 20 h 30 les mardi et samedi
• Rencontre avec le public le 10 décembre après le spectacle • 18 € (TR 12 €, 8 € et 4 €)
• Rens. : 02 35 70 22 82

✿ Osée, chose est fine



VICE-VERSA. Concilier sexualité et légèreté sur une scène de théâtre, possible ? Parler de la chose sans jamais tomber dans la vulgarité, c'est le pari du collectif lyonnais « ildi ! eldi ! » avec sa libre

adaptation du roman surréaliste *Vice-Versa*. À la Chapelle Saint-Louis, les trois comédiens s'approprient le texte sarcastique de Will Self, enfant terrible de la littérature anglaise. L'esprit délirant de l'écrivain, une table, trois chaises, une ampoule et quelques micros : il n'en faut pas plus pour entraîner le public dans les aventures d'un homme doté d'attributs extraordinaires. Bull, bon gars, rugbyman, débarque un jour chez son médecin Alan pour montrer sa drôle de plaie dans le creux du genou. Il s'agit en fait d'un vagin, alors forcément ça le gêne. Mais pas autant que la charmante secrétaire d'Alan. L'art d'interpeller l'intimité du spectateur, par un collectif soucieux de « créer le moment théâtral comme on prépare une fête ».

Vice-Versa • Jeudi 10 et vendredi 11 décembre
• 19 h 30 • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis
• 14 € (TR 10 €) • Rens. : 02 35 98 45 05



Expositions

Peinture

MARCEL COUCHAUX • Galerie Bertran, 108 rue Molière
• du 4 décembre au 23 janvier

AÏNI - « ŒUVRES ÉCRITES DE PAIX » • Galerie Daniel Duchoze, 111 boulevard de l'Yser • du 4 décembre au 19 janvier • vernissage le vendredi 4 décembre à partir de 18 h 30

NOTRE DAME DE NOS JOURS • Galerie Saint-Cyr, 20 rue Percière • du 6 au 20 décembre

EXPOSITION DES PORTRAITS • Bibliothèque du Châtelet et de la Grand'Mare
• du 8 décembre au 2 janvier

GRENIER • Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • jusqu'au 5 décembre

PAULIN NIKOLLI • Galerie XX 21, 56-58 rue Beauvoisine
• jusqu'au 12 décembre

GENEVIÈVE ASSE • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 28 février

BÉATRICE FRÉZAL • L'Atelier-Galerie, 134 rue Beauvoisine

Photo

TRENTE MILLIONS D'AMIS

• Grandes galeries, Aître Saint-Maclou • du 3 décembre au 2 janvier • vernissage le jeudi 3 décembre à 17 h 30

ELVIRE - « PATRIMOINE #1 » • Café de l'époque, 42 rue Armand-Carrel • du 4 décembre au 3 janvier • vernissage le vendredi 4 décembre à 19 h

LES VOYAGES DE ROUEN SENIORS • Maison des aînés, 24 rue des Arsins
• du 10 décembre au 4 janvier

EMMANUEL GONDRIY • Bang et olufsen, 35 rue de la République • jusqu'au 7 décembre

CHANTAL BAYEUL - « PAYSAGES URBAINS » • Galerie Daniel Amourette Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons-Enfants
• jusqu'au 12 décembre

CÉLINE DUVAL - « TOUS NE DEVIENDRONT PAS DES HÉROS » • Galerie photo du Pôle Image, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 23 décembre

Autres

EXPOSITION DE NOËL •

Céramiques et peintures • Ventes au profit de l'association Vie et espoir • L'Art libre, 42 rue du Faubourg-Martainville • du 4 au 6 décembre • vernissage le 4 décembre, à 18 h

RONEL - « RONEL SUR PAPIER » • Galerie Rollin, rue Écuyère
• du 6 au 12 décembre

LILI PLANÈTE • Atelier 17, rue Saint-Patrice • du 9 au 23 décembre

MARIE FOSSARD, TRAN • Atelier 17, rue Saint-Patrice
• du 2 au 8 décembre

AUX ACTES CITOYENS ET ÉNERGIES, QUEL AVENIR ? • Proposées par l'Arehn • Rue Eau-de-Robec • le 12 décembre

LA BERLINOISE • Dessins • Le 3 Pièces, 49 bis place du Général-De-Gaulle • du 16 au 31 décembre • Concert d'inauguration le 16 décembre à 20 h 30

JÉRÔME ET GÉRARD GOSSELIN • Espace de l'Union des Arts Plastiques, 8 rue de la Pie
• jusqu'au 20 décembre

• vernissage le samedi 5 décembre, à partir de 17 h
BAPTISTE VANWEYDEVELDT - « ABÉCÉDAIRE » • Galerie Ma-Ma, rue Eugène-Boudin
• jusqu'au 3 janvier

DES ÉNERGIES DANS L'ARCHITECTURE • École nationale supérieure d'architecture de Normandie, 27 rue Lucien-Fromage, Darnétal • du 10 décembre au 9 avril

SEINE D'ARCHITECTURES • École nationale supérieure d'architecture de Normandie, 27 rue Lucien-Fromage, Darnétal • jusqu'au 4 décembre

PÉRIGRAPHIE URBAINE(-09) • En partenariat avec Le Pré d'eau • Maison de l'architecture de Haute-Normandie, 111 boulevard de l'Yser • jusqu'au 15 janvier 2010

EVELYNA DUBOS - « LA CERISE SUR LE CHAPEAU ! » • Maison des aînés, 24 rue des Arsins • jusqu'au 3 décembre

JEAN-FRANÇOIS LEROY - « THERE ARE MORE THINGS » • Störk Galerie, 81 rue d'Amiens • jusqu'au 5 décembre

(DES) ACCORDS COMMUNS • Dessins de la collection du Frac Haute-Normandie • Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance • jusqu'au 6 décembre

FRANÇOIS CAVELIER, JULIEN BRUNET - « MAGURO » • Espace C.A.L.M, 18 rue Damiette • jusqu'au 10 décembre

« PIERRE CHIROL, ARCHITECTE ET ÉRUDIT NORMAND (1881-1953) » • Hall des Archives départementales
• jusqu'au 17 décembre

CHANTAL PRÉVOST • Théâtre de l'Écho du Robec, 4 impasse des Marais de Carville, Darnétal
• jusqu'au 20 décembre

FRANÇOIS DUBOC - « ZOMBILIX » • Artlibaba, 148 rue Beauvoisine
• jusqu'au 31 décembre

ALAIN SONNEVILLE ET PIERRE-CLAUDE DE CASTRO - « LEUR ENTRÉE DANS L'ART » • Musée des Beaux-Arts
• jusqu'au 24 janvier 2010

LE MONDE DE DARWIN • Muséum d'Histoire naturelle, 198 rue Beauvoisine
• jusqu'au 21 février 2010

« LES MARINS NORMANDS À LA CONQUÊTE DU MONDE » • Musée maritime, fluvial et portuaire, quai Émile-Duchemin, hangar 13

« VOIR/SAVOIR : LA PÉDAGOGIE PAR L'IMAGE AUX TEMPS DE L'IMPRIMÉ (XVI^e-XX^e SIÈCLES) » • Musée national de l'Éducation - INRP, Maison des Quatre Fils Aymon, 185 rue Eau-de-Robec

Le Barbier de Séville

Par la grande porte

Il Barbiere di Siviglia inaugure la trilogie Beaumarchais présentée cette saison à l'Opéra de Rouen. Une production à grand spectacle, du 11 au 21 décembre.

C'est une première mondiale ! Se succéderont sur scène d'ici à avril 2010, *Le Barbier de Séville*, *Les Noces de Figaro* et *L'amour coupable*, tous trois d'après Beaumarchais. Et pour conserver une unité dans le propos, la mise en scène des trois spectacles a été confiée au même metteur en scène, Stéphane Grögler (*ci-contre, à droite*), déjà à l'œuvre sur une création des *Noces de Figaro* en 2006. Un projet ambitieux, donc, pour lequel les ateliers de l'Opéra de Rouen se sont mobilisés, tant pour les décors (*ci-dessous, une maquette*) que pour les costumes. Pas de château en Espagne pour le Barbier de Séville, mais les chiffres restent éloquentes après 8 mois de travail (*lire encadré*). Et pourtant, ce ne sont quasiment que des portes et des fenêtres. Mais quelles portes et quelles fenêtres ! Car celles-ci - au nombre de 11 - atteignent 5 ou 7 mètres de haut. On peut raisonnablement penser qu'aucun chanteur ne se cognera le front... Un décor massif qui devra néanmoins être très mobile. C'était le souhait du metteur en scène : « *J'ai voulu que le début notamment soit très "commedia dell'arte" avec un personnage qui rentre*

par la fenêtre, un autre qui se cache dans le placard, des portes qui pivotent, etc. (...) Un moyen de rester proche de l'esprit du Barbier. » Le décor figure ainsi une maison en transparence et devient de ce fait une gigantesque mécanique dont les rouages doivent être bien huilés. Un casse-tête pour les techniciens des ateliers de l'Opéra. Un défi pour lequel il a fallu rivaliser d'astuces. « *Nous avons même eu recours à des innovations techniques pour trouver des solutions* », explique Fabrice Paris, directeur techni-

« Commedia dell'arte »

que. Des roulettes opéras pour claquer les portes, des tables élévatrices pour marquer la lutte sociale qui se trame sur scène...

À l'insu des spectateurs, une lourde machinerie dont la pesanteur ne doit jamais transpirer.

Pour les costumes, l'atelier a fait ses courses à Lyon, à Paris, en Espagne et en Italie. Conformément au choix de Stéphane Grögler de conserver l'époque telle que dans le livret originel de Rossini, la quarantaine de tenues aura des airs révolutionnaires, « *un côté hispanisant, avec des couleurs pétantes...* » Figaro pourrait bien être à la noce avant l'heure.



Il Barbiere di Siviglia • D'après la pièce de Beaumarchais • Vendredi 11 décembre, mardi 15, jeudi 17 et lundi 21, à 20 h, dimanche 13, à 16 h, et samedi 19, à 19 h 30 • Tarifs : de 10 € à 65 € • Réservations : 0810 811 116



En chiffres



- De 6 à 8 personnes en atelier pendant la conception.
- 30 personnes dans l'équipe technique.
- 10 383 heures de construction.
- 8 mois de travail.
- Près de 5 tonnes d'acier.
- 650 mètres de battants en bois.
- 520 m² de contreplaqué.
- 5 semi-remorques pour le transport.

Expression libre

Groupe des élus socialistes et apparentés

LE SOMMET DE COPENHAGUE EST EN DANGER

À l'approche de la conférence sur le changement climatique, l'état des négociations suscite une vive inquiétude.

L'Europe est en retrait. Elle affiche un objectif de réduction des émissions de gaz à effets de serre très insuffisant, inférieur aux recommandations du groupe d'experts sur l'évolution du climat (Giec). La France continue pour sa part de s'opposer à un soutien financier chiffré de l'Europe aux pays du Sud. Les États-Unis et la Chine, les deux plus grands pollueurs, ne semblent pas prêts à s'engager pour un objectif précis en matière de réduction de gaz à effet de serre mais se préparent à des effets d'annonce pour un avenir lointain.

Pour le Parti socialiste, l'Europe doit s'engager plus fortement sur les objectifs de réduction de gaz à effet de serre. Elle doit consacrer 35 milliards d'euros par an d'ici 2020 à l'adaptation des pays en développement. La mobilisation de tous reste indispensable. Le Parti socialiste appelle à signer massivement l'appel à l'Ultimatum climatique sur www.copenhague-2009.com. La Ville de Rouen s'engage en ce sens, par la politique qu'elle a entreprise depuis 2008 et en s'associant au sommet de Copenhague.

Retrouvez-nous sur www.rouensocialiste.fr

Groupe des élu-es verts et apparenté-es

COPENHAGUE : DONNER UN COUP D'ACCÉLÉRATEUR

Ce mois de décembre 2009 est marqué par un événement majeur : la conférence internationale sur le climat à Copenhague.

À la rédaction de cette tribune, nous n'en connaissons pas les conclusions.

Une chose est sûre pourtant : si nos dirigeants doivent être ambitieux en posant un cadre d'engagement contraignant pour les prochaines années, c'est à nous ensuite, individuellement et collectivement, de le mettre en musique. La démarche individuelle est indispensable, mais insuffisante si elle n'est pas accompagnée par une démarche collective.

Dans son édition du 15 octobre, le magazine *La Vie* a classé la Seine-Maritime dernière de son palmarès basé, notamment, sur les critères de qualité de l'air, qualité de l'eau, promotion de l'agriculture biologique et développement des énergies renouvelables. Ce constat confirme la pertinence de notre analyse et de nos actions : la régie bio des cantines soutenant l'agriculture locale, la réduction de la place de la voiture, etc. et la nécessité d'aller encore plus loin. C'est pourquoi, la Ville s'engagera très fortement dans les prochaines semaines sur le Sommet de Copenhague et se positionnera très clairement sur la nécessité d'agir. Vraiment.

Groupe des élu-es Verts & apparenté-es

Groupe des élu-es communistes et citoyen

CARTE SCOLAIRE : SA SUPPRESSION RENFORCE LES GHETTOS SOCIAUX

Un récent rapport de la Cours des Comptes montre que l'assouplissement de la carte scolaire, et sa suppression prochaine, renforce les ghettos sociaux. Comme un certain nombre de responsables politiques, syndicaux et de chercheurs le craignent, cette réforme gouvernementale renforce la ghettoïsation des écoles et des collèges « Ambition réussite » qui déjà concentrent les élèves en grandes difficultés sociales et scolaires.

La principale conséquence de cette décision est le départ des élèves boursiers, ainsi que ceux qui sont les plus dynamiques, vers des établissements censés être « meilleurs ». La baisse des effectifs ayant pour conséquence la baisse des moyens affectés dans

ces collèges les années suivantes. C'est un nouvel exemple du renforcement des inégalités causé par l'idéologie libérale de la « concurrence ». En créant les conditions de la mise en concurrence des établissements entre eux, c'est-à-dire entre ceux qui sont inégaux dans leur recrutement social, le gouvernement accentue les inégalités. C'est en développant la mixité sociale dans les quartiers, en appliquant la loi Solidarité et Renouvellement Urbain, et non en jouant les territoires les uns contre les autres, que l'on mettra fin aux ghettos de toutes sortes.

Pascal Langlois, conseiller municipal République et Socialisme
<http://pascallanglois.centerblog.net>

Groupe Centre, Démocrates et Indépendants

Le samedi 31 octobre, nous sommes allés en visite de quartier à la rencontre des habitants de Grammont. Temps de proximité et d'écoute pour tenter d'aider à résoudre des dysfonctionnements ou situations difficiles.

Le constat est édifiant : revêtements de rue toujours en attente, espaces publics à l'abandon, arbres morts, déchets en tout genre et dépôts sauvages, poubelles brûlées, barrières enfoncées ou arrachées, végétation non contrôlée sur les trottoirs ou dans les allées du Parc Grammont.

Ceux qui n'ont pas été considérés dignes d'accueillir dans leur quartier un établissement majeur comme la médiathèque, ont aujourd'hui le cruel sentiment

d'être bel et bien laissés pour compte. Alors que le doute s'installe, le quartier Grammont expose au grand jour, malgré lui, toutes les désillusions d'un programme de 100 projets élaboré pour faire rêver ! Le constat : une « désalbertinisation » qui dure depuis 2 ans et une « fourneyrisme » de la cité limitée pour l'instant à un pédibus et l'achat de deux balayeuses...

Groupe Centre, Démocrates et Indépendants :
C. Morin-Desailly, E. Calonne, N. Zuili, L. de Kergal, A. M'Bongo, A.-S. Deschamps
Contact : 09 71 37 43 69 - rouenperspectives@mac.com
<http://rouenperspectives.com>

Groupe Rouen Social et Libéral

POSTE : UN SERVICE PUBLIC EN DANGER ?

1/ Il l'est car à l'heure du mail, de Skype, des messageries instantanées et des réseaux sociaux, l'activité courrier, chez nous, comme ailleurs, est en chute libre.
2/ Il l'est parce que la distribution des plis de + de 50 g. se taille déjà une bonne part de marché sur celui de la Poste.

3/ Il l'est encore parce que la Poste, assise sur 6 milliards € de dettes, ne peut pas financer seule l'effort indispensable pour se moderniser. Partout, les Postes publiques ont choisi de devenir des entreprises « comme les autres » et de s'ouvrir,

dans des proportions variables, au privé. Un exemple : la Suède. Quinze ans après sa réorganisation vers le privé, non seulement le service du courrier est plus ponctuel que chez nous, mais aussi le nombre de « points poste » a augmenté de + de 120 % (de 1900 à 4200) durant cette période.

Cette directive Européenne a été transcrite en droit français sous le gouvernement Jospin (1997-2002). La réforme en discussion au parlement permettra d'assurer la pérennité du service public postal.

Marie-Thérèse Husson et Bruno Devaux
Groupe Rouen Social et Libéral

Groupe UMP Réussir Ensemble

GARE DE ROUEN : IL FAUT PROLONGER ET APPROFONDIR LA CONCERTATION

Le projet d'implantation d'une nouvelle gare à Rouen est un enjeu majeur et de long terme.

Cette décision aura un impact durable sur :

- les relations de Rouen avec les métropoles voisines et l'ensemble du territoire national et européen,
 - le projet urbain de Rouen et de son agglomération,
 - le développement économique et de façon générale l'attractivité de Rouen.
- Cette décision majeure ne peut s'envisager sans une concertation approfondie avec les Rouennais après présentation des différents scénarios possibles avec leurs avantages

et leurs inconvénients. La démarche de concertation menée récemment a été tout à fait insuffisante pour cela !

Mener la concertation avec les Rouennais en un mois, avec une seule réunion publique à Rouen et un scénario déjà décidé ne peut être considéré comme satisfaisant.

Pourquoi a-t-on fait disparaître avant même d'en discuter d'autres hypothèses ?

Rien ou presque n'a été dit sur l'avenir de la gare actuelle, etc.

Nous demandons que la concertation sur la Gare de Rouen soit prolongée et approfondie dans le cadre d'une vision globale et ambitieuse.

Edgar Menguy, Jack Duval
UMP Rouen • Tél.: 02 35 70 01 84 • umpreussirensemble@hotmail.fr

Les quartiers

Conseils de quartier

Les conseils Gare et Jouvenet ne font plus qu'un.

p. 20



Portes ouvertes

Le centre social Saint-Vivien célèbre ses 30 ans d'existence.

p. 20



Grieu-Vallon suisse

Fin d'année riche en animations à la MJC Grieu.

p. 21



bouche à oreille



L'association Fabrique émoi organise deux nouvelles éditions de son marché

de créateurs « Marque de fabrique », dans ses locaux, au 8 rue d'Ernemont. Le premier rendez-vous aura lieu du 11 au 13 décembre, le second, du 18 au 20 décembre. Le marché sera ouvert au public les vendredis, de 11 h à 20 h, les samedis, de 10 h à 20 h, et les dimanches, de 10 h à 19 h. Parmi les exposants, Nath Ziem, photographe, Céline Voisin, graphiste, Marie Gouffaut, objets déco en bois flotté, Minasmoke, illustratrice, Sophie Duclercq, bijoux, Binokl, illustrateur, Cécile de France, animaux naïfs en textile...

Maque de Fabrique
• Du 11 au 13 et du 18 au 20 décembre • Rens. : www.marquedefabrique.canalblog.com

Villas urbaines durables

Les belles et l'Aubette

David Mangin, architecte des futures Halles de Paris, concevra 130 logements à la pointe de l'économie d'énergie dans le quartier Aubette-Martainville.

Villa urbaine durable deuxième édition ! En 2012, 130 logements respectueux de l'environnement jalonneront les berges de l'Aubette et les abords de la faculté de Médecine et de la route de Lyons. Mieux que les premières villas durables édifiées près de l'ancienne caserne Pélissier, ces habitations consommeront moitié moins d'énergie qu'un logement édifié avec des matériaux classiques. Des performances jamais atteintes à Rouen. Intégrant l'environnement, le projet de David Mangin, architecte des futures Halles de Paris, comprend un travail sur l'exposition au bruit de la rocade Est et la préservation de la nappe phréatique. Sur les plans, trois bâtiments de trois à quatre étages concilieront habitats collectif et individuel. D'un côté, les 80 logements basse consommation d'énergie de l'Immobilier Basse Seine seront en partie alimentés par des panneaux solaires.



En 2012, 130 logements respectueux de l'environnement jalonneront les berges de l'Aubette.

De l'autre, les 50 logements à très haute performance énergétique du promoteur Kaufman & Broad. Sur place, un système de récupération des eaux de pluie permettra de les évacuer vers l'Aubette par de petites rivières plantées

d'arbustes. En coopération avec la Communauté de l'agglomération rouennaise, un complet réaménagement des rives donnera aussi naissance à une promenade pour cyclistes et piétons. C'est le Robec qui va être jaloux !

Deux en un

Depuis juillet, les conseils de quartier Jouvenet et Gare ont fusionné. 25 conseillers travaillent pour l'avenir de ce vaste secteur.

Un conseil averti en vaut deux. Désormais, les quartiers de la gare et Jouvenet font cause commune. Validée par le Conseil municipal en juillet 2009, la fusion des deux conseils de quartier des coteaux nord de la Ville permet aux 25 conseillers inscrits d'agir sur un secteur s'étendant désormais de la rue Crevier à la rue des Sapins et des limites nord de la Ville aux boulevards de l'Yser et de Verdun. À l'origine de cette fusion, la faible participation des conseillers aux réunions. Avant la fusion, de 5 à 8 personnes assistaient aux rendez-vous de travail de chaque conseil. Sur

la table déjà, plusieurs dossiers importants sont traités. Dans ce secteur où les voies sont étroites et la circulation de transit, importante, le trafic routier figure parmi les priorités. Qu'ils s'agissent de la circulation dans le quartier Saint-Gervais, place Cauchoise, rue Verte, place Gustave-Flaubert ou des projets concentrés autour de la place du Boulingrin, la thématique concerne de nombreux espaces et voies publics. Une grande enquête auprès des habitants devrait d'ailleurs être menée en février ou en mars 2010 dans ce quartier désormais baptisé Gare-Jouvenet.



Désormais, les quartiers de la gare et Jouvenet font cause commune.



Le centre social propose une vaste palette d'activités aux allocataires de la Caf.

Saint-Vivien

30 ans d'activités

Le centre social Saint-Vivien organise une journée portes ouvertes le vendredi 11 décembre dans le cadre de son 30^e anniversaire.

En 30 ans, il en a vu passer des générations... Le centre social Saint-Vivien fête son anniversaire le 11 décembre. Seule structure de cette nature gérée en Haute-Normandie par la Caisse d'allocations familiales, elle accueille les familles bénéficiaires de prestations familiales. Son originalité réside dans la vaste palette d'activités et de services qu'elle propose. Beaucoup d'enfants, qui ont fréquenté la crèche jusqu'à 5 ans, continuent à venir au centre de loisirs, ouvert aux 5-15 ans le mercredi et pendant les vacances. D'autres y bénéficient de soutien scolaire. Le centre social accueille

également diverses associations et leurs activités. Il abrite le relais assistance maternelle, dont l'équipe guide et conseille les futurs parents sur le mode de garde adapté à leurs besoins. La journée portes ouvertes du 11 décembre permettra de découvrir l'ensemble de ces ressources au travers d'expositions photographiques et d'ateliers, de présentation des associations et de leurs bénévoles, d'animations musicales et théâtrales.

Expositions,
ateliers,
animations

Journée portes ouvertes
• Centre social Saint-Vivien
• Vendredi 11 décembre • De 10 h à 17 h 30 • Rens. : 02 35 98 63 00



Interventions

Pour suivre les actions des Conseils, la Direction de la Démocratie locale intervient dans les quartiers :

- **Hôtel de Ville**
- **Conseil de quartier Gare-Jouvenet** : le lundi, de 14 h à 16 h, le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.
- **Conseils de quartier Saint-Marc/Croix-de-Pierre/Saint-Nicaise et Vieux-Marché/Cathédrale** : le mardi, de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h, le vendredi, de 8 h 30 à 12 h, et le jeudi, de 8 h 30 à 12 h.
- **Conseil de quartier Mont-Gargan** : le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

- **Mairie annexe Pasteur (conseils Pasteur et Coteaux Ouest)** : les mardi, mercredi et vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.
- **Local Grieu (conseil Grieu/Vallon Suisse/Saint-Hilaire)** : le mercredi, de 14 h à 16 h.
- **Mairie annexe Châtelet (conseils Châtelet/Lombardie/Grand'Mare et Sapins)** : le mardi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h, et le mercredi de 10 h à 12 h.
- **Mairie annexe Saint-Sever (conseils Grammont, Saint-Clément/Jardin des Plantes et Centre-ville/Rive gauche)** : le mardi et le mercredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45.

Sans oublier...

Sacs de collecte

La Communauté de l'agglomération rouennaise procède à une distribution de sacs de collecte de déchets sur le parking de la maison de quartier François-Gaonac'h, rue de Grieu, le 10 décembre, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.
Tél. : 0800 021 021

Collections à la Halle aux Toiles, le dimanche 6 décembre, de 9 h à 18 h. Collectionneurs et curieux découvriront un large éventail de timbres, cartes postales, monnaies, télécartes, capsules de muselet...
Entrée 2 €, gratuit - 14 ans.
Rens. : 02 35 70 68 63

Thé dansant

Le Comité des fêtes des Sapins vous propose son thé dansant mensuel le mardi 8 décembre, de 14 h 30 à 18 h, à la Rotonde, rue Albert-Dupuis (parking

Salon Toutes Collections

Le Club Philatélique de Rouen et sa région organise son 9^e Salon Toutes

Saint-Nicolas

Le Saint

Les enfants ont rendez-vous avec leur patron et protecteur le 9 décembre.

À l'initiative du comité de jumelage Rouen-Hanovre, Saint-Nicolas reprend sa crosse pour arpenter les rues de Rouen. Aux alentours de 14 h, le mercredi 9 décembre, Saint-Nicolas apparaîtra aux fenêtres de l'Office de Tourisme, donnant le signal des réjouissances pour les enfants des centres de loisirs de Rouen. Aux sons de la fanfare de Ry, le cortège partira pour une déambulation dans les rues pendant qu'un autre groupe profitera d'une promenade dans une cariole tirée par un âne. Et comme Saint-Nicolas est bon, il ne manquera pas de donner à ses petits protégés quelques friandises qui auront déjà le goût des fêtes. Le respect de la tradition, « malgré la crise », affirme Carole Angeot, du comité de jumelage Rouen-Hanovre.



Fête de la Saint-Nicolas
• Mercredi 9 décembre, 14 h
• Départ de la place de la Cathédrale

Grieu

Les grosses fêtes

La MJC Grieu met les bouchées doubles pour terminer l'année : elle présente un marché de Noël, le 5 décembre, et un concert de pop rock, le 12.

Ça ne ronronne pas à la maison de quartier François-Gaonac'h. Après du théâtre en 2008 et un salon des collectionneurs en 2007, la MJC Grieu-Valon Suisse réinvente les animations de fin d'année avec, cette fois, un marché de Noël dans la grande salle. Aux productions des artisans du secteur (bijoux, tableaux, confitures...) s'ajouteront les objets de décoration réalisés par les enfants de l'accompagnement scolaire. Ces jeunes de 7 à 11 ans ont notamment confectionné des sujets à accrocher dans le sapin. Le public les verra chanter à 14 h. Outre cette chorale, les histoires d'une

conteuse enchanteront l'après-midi, à 15 h 45. Une semaine plus tard au même endroit, le groupe normand Tesla Tone jouera ses compositions pop rock. Une dizaine d'élèves de l'école de guitare (groupe adultes, de 5 à 7 ans de pratique) rejoindront ensuite les quatre musiciens. Ensemble, ils reprendront Led Zeppelin, Chuck Berry, les Clash, Christophe Maé ou Noir Désir. Le prof Philippe Burnacci interviendra à l'harmonica.

Marché de Noël • Samedi 5 décembre, de 10 h à 18 h
• Entrée libre • Concert du groupe Tesla Tone • Samedi 12 décembre, 20 h
• 3 € • MJC Grieu • Rens.: 02 35 71 94 76



Les enfants de l'accompagnement scolaire ont réalisé des objets de décoration.

Vieux-Marché/Cathédrale

Fille de Rouen

Huit candidates prêtes à se disputer la couronne de Reine de Rouen.

Et les prétendantes sont : Mélanie, Laurie, Virginie, Perrine, Cécile, Émilie, Valérie, Betty. Voilà, par ordre de passage sur scène, les huit candidates au titre de Reine de Rouen 2010. Huit demoiselles âgées de 16 à 22 ans, pour deux gagnantes : au terme du soir de l'élection le samedi 12 décembre seront désignées l'héritière du diadème (actuellement porté par la très brune Marine Da Rocha, photo) et sa demoiselle d'honneur. La soirée, toujours à la Halle aux Toiles sous l'égide de la Fédération des comités de quartier de Rouen, conforte sa dimension de spectacle. L'enthousiaste co-organisatrice Aurélie Le Pesteur (Reine 2007) annonce la couleur : « Pour la première fois, l'événement n'a pas lieu un mardi, mais un samedi. Nous avons apporté pas mal de nouveautés. Nous allons décliner de A à Z le thème du cinéma. Cette élection doit offrir au public une part de rêve et de beauté. » De la grâce, avec des candidates qui se présenteront chacune au micro en costume se rapportant à un film. Elles défilent coiffées de chapeaux originaux, dans des robes du créateur de mode rouennais Nicolas Laville.

Élection de la Reine de Rouen
• Samedi 12 décembre • 20 h 30
• Halle aux Toiles • Entrée libre • Rens.: 06 77 99 91 52



du collège Boieldieu). Entrée : 10 €, goûter compris. **Réservation conseillée : 06 72 06 32 16**

Paquets du Cœur

Pour la deuxième année consécutive les Restos du Cœur et le magasin Toys"R"Us se mobilisent dans le cadre de la réalisation des paquets des cadeaux de Noël. Jusqu'au 23 décembre, du lundi au samedi, de 10 h à 20 h, les dimanches 6, 13 et 20 décembre, aux mêmes horaires, le 24 décembre, de 10 h à 18 h, les équipes de bénévoles

vous proposent d'emballer les jouets achetés au magasin Toys"R"Us du centre commercial Docks 76. Si vous souhaitez rejoindre l'équipe de bénévoles, contactez les Restos par courriel : 76ap4.restosducoeur@orange.fr ou par téléphone : 06 87 89 34 86 et 06 73 12 88 96

Sommet de Copenhague

Quelques jours avant l'ouverture la Conférence des Nations unies sur le climat, à Copenhague

(Danemark), le collectif Urgence climatique, justice sociale vous propose de participer à une manifestation « à l'anglaise » le samedi 5 décembre. Trois lieux de rassemblement ont été définis : la place des faïenciers, à 15 h, le parvis du Théâtre des Arts, à 15 h 45, et au Palais de Justice, à 16 h 30. Chacun manifestant est invité à porter un panneau mentionnant un fait qu'il veut mettre en avant. Des slogans décalés ou en contradiction pourront être dits pour créer une interpellation.

Livres * Disques

Comment ai-je pu croire au Père Noël ?

Un titre gentiment provocateur pour une approche détendue de la philosophie. Le Rouennais - et agrégé de philo - Gilles Vervisch ose le mélange des styles et des références pour gommer l'apparent ennui et la supposée complexité que l'on a vite fait d'accoler à la matière. « *Faut-il se fier à son GPS plutôt qu'à sa femme quand on va chez des amis ?* » est un exemple des questions plus fondamentales qu'il n'y paraît auxquelles l'auteur répond. N'hésitant pas à citer Nietzsche... Ou *L'Âge de glace 3*.

Gilles Vervisch rencontre son public à l'Armitière, le mercredi 9 décembre, à 18 h.

Comment ai-je pu croire au Père Noël ?, par G. Vervisch, Max Milo éd. 18 €

Dictionnaire amoureux de la Bible



Didier Decoin trouvera une centaine de bibles dissimulées dans la maison familiale. Peut-être un signe pour l'auteur normand qui livre aujourd'hui l'un des ouvrages de la collection dictionnaire amoureux dirigée par Jean-Claude Simoën. Un itinéraire érudit autour du « livre le plus répandu à la surface de la terre ».

« Avec le catalogue Ikea. »

Didier Decoin rencontre ses lecteurs à l'Armitière, le mercredi 16 décembre.

Dictionnaire amoureux de la Bible, par Didier Decoin, Plon. 24,50 €

Arctica T3

Ce n'est pas encore dans ce tome que l'on percera le mystère. Le scénariste rouennais Daniel Pecqueur cherche manifestement à fermer une porte dès qu'il en a ouvert une autre. C'est comme ce vieillard dont il s'avère qu'il revient de la Préhistoire en parfait état de conservation... Dakota, ex-pilote de chasse recyclé, ne ménage pourtant pas sa peine pour nous sortir de là. Mais, « en face », ils ont l'air très nombreux. Et on ne peut se fier à personne...

Daniel Pecqueur est en dédicace au Virgin Megastore, le samedi 5 décembre à 15 h.

Arctica T3 : Le passager de la préhistoire, par D. Pecqueur, B. Kovacevic et P. Schelle, Delcourt. 12,90 €

Cahiers secrets de la V^e République, T3



Journaliste politique, Michèle Cotta a tout noté jour après jour. Elle livre aujourd'hui la suite d'un carnet intime où se trament sous les yeux du lecteur tous les événements politiques depuis 1986, quand la journaliste est éjectée de la Haute autorité de l'audiovisuel, jusqu'en juin 1997, alors que Lionel Jospin vient d'être nommé Premier ministre après la dissolution de l'Assemblée par Jacques Chirac.

Michèle Cotta rencontre son public à l'Armitière, le samedi 12 décembre à 15 h.

Cahiers secrets de la V^e République, TIII, par Michèle Cotta, Fayard. 29 €

Terre-Neuvas

Des longues campagnes de pêche, il ne subsiste que de vagues souvenirs, quelques clichés du départ de Fécamp... En réalisant Terre-Neuvas, Chabouté parvient à donner une réalité bien plus tangible de ces voyages aux conditions inhumaines.

Car au-delà du meurtre mystérieux qui constitue le prétexte de cette BD, c'est bel et bien à une plongée sociale et historique à laquelle l'auteur nous convie, au cœur de la souffrance.

Terre-Neuvas, par Chabouté, Vents d'Ouest. 17,99 €

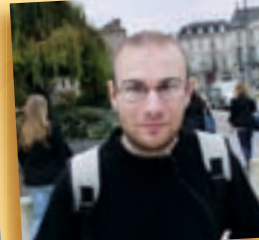
La vie de la rue !

Climat : pensez-vous qu'il y ait urgence ?



Mickaël

Je ne sais pas. En revanche, là où j'habite à Marseille, nous sommes souvent confrontés à des pics de pollution et à de fortes contraintes de circulation. À force, le climat est forcément affecté. Il est donc nécessaire de réduire les consommations pour moins polluer.



Frédéric

Oui, il y a urgence climatique et il est nécessaire de faire tout ce qu'on peut à ce jour pour éviter que la situation n'empire. Il faudrait agir contre les pollutions industrielles, rouler plus propre, modifier la façon de produire de l'énergie ou de se chauffer.



Erwan

Ce qui est sûr c'est que nous n'en faisons pas trop. L'urgence immédiate concerne certainement plus les atolls menacés par la montée des eaux que nous. Il est toutefois urgent d'agir dès maintenant. Notre système de consommation n'est pas adapté et ne fonctionnera pas 100 ans.

à toute

Jeu C'est où ?



Réponse au n° 318 : détail de façade, 19 rue Jeanne-d'Arc

Le Nom des Rues

Rue de l'Hôpital

Baptisée, rebaptisée, débaptisée. De 1424 à 1817, elle fut successivement appelée rue Saint-Ouen, Sainte-Croix-Saint-Ouen, de la Crosse, de l'Oratoire et des Prêtres de l'Oratoire, de l'Hôpital, puis Nationale et Voltaire après la Révolution pour redevenir la rue de l'Hôpital que nous connaissons aujourd'hui.

Ces différentes dénominations viennent de la présence de la petite église de Sainte-Croix-Saint-Ouen, près de l'abbatiale, de l'hôpital du Roi où furent établis ensuite les pères de l'Oratoire.

L'hôpital fondé par Guillaume Saône, puis financé par Philippe Le Bel, servait à loger les pauvres pèlerins.

rencontre

De passage à Rouen

Catherine Frot



Une grande dame du cinéma français à l'UGC Ciné-Cité mardi 17 novembre : Catherine Frot, venue faire la promotion du film d'Albert Dupontel *Le Vilain*, projeté en avant-première et actuellement sur les écrans. Dans cette comédie populaire pleine de burlesque, l'actrice âgée de 53 ans incarne Maniette, petite mamie bigote presque octogénaire confrontée à son fils gangster de retour au bercail. Bonté sincère de la maman contre cynisme du méchant rejeton, rythme effréné, ton féroce. La justesse du jeu de Catherine Frot (égale à elle-même) face à un Dupontel qui fait le guignol. Quatrième long-métrage de ce dernier, *Le Vilain* est son film le moins déjanté. Pas sûr que le plaisir du spectateur y gagne.

Pas le geste utile bête !

État du lieu



Depuis le 1^{er} janvier, le diagnostic électrique est obligatoire si vous vendez votre bien immobilier. Annexée à la promesse de vente, cette expertise concerne les installations électriques du logement et de ses dépendances de plus de 15 ans. Cette étude permet d'informer le futur acquéreur de l'état réel de l'installation et des risques qu'elle peut engendrer. Grâce à ce diagnostic, l'acheteur peut chiffrer le montant de travaux qu'il n'aurait forcément évalués au premier coup d'œil et ainsi négocier autrement le prix du bien au moment de la transaction. En France, sur 31 millions de logements, 16 millions ont plus de 30 ans et 7 millions d'entre eux sont équipés d'installations électriques à risques...

Rens. : www.promotelec.fr • Fédération interprofessionnelle du diagnostic immobilier : www.fidi.fr

Agenda 21 : partagez vos idées de développement durable

le dessin de Gil



berzingue !



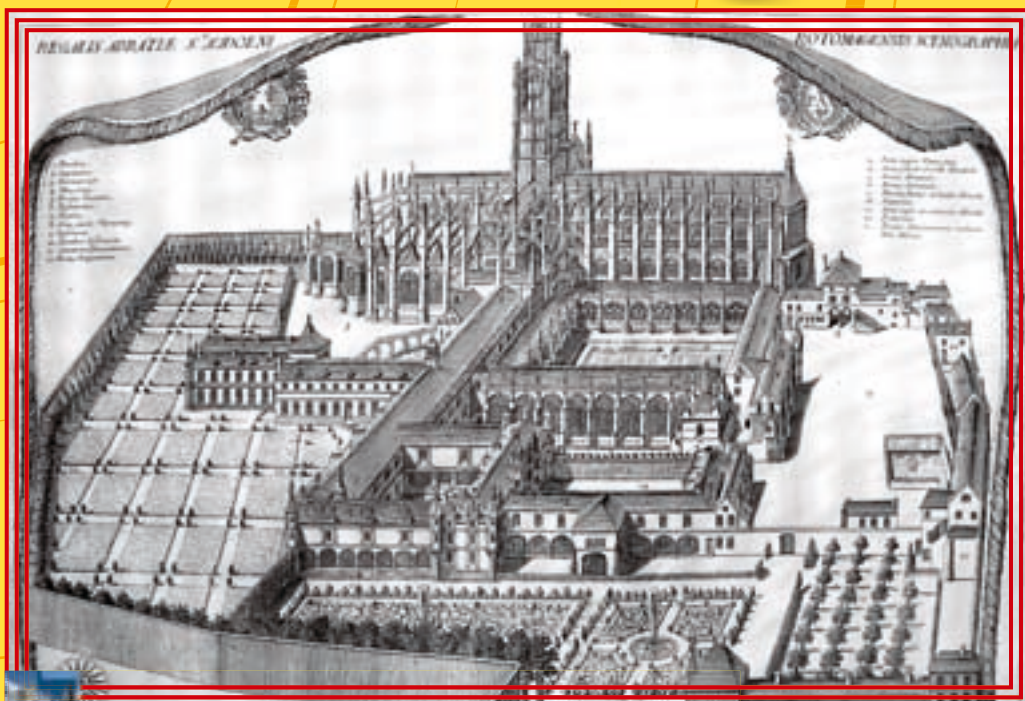
Le choix de Rouen mag'

La Folle histoire d'amour de Simon Eskenazy

de Jean-Jacques Zilbermann, avec Antoine de Caunes, Mehdi Dehbi et Elsa Zylberstein

Dix ans après *L'Homme est une femme comme les autres*, Jean-Jacques Zilbermann raconte la suite des aventures de Simon Eskenazy. Devenu brillant interprète de musique traditionnelle juive, Simon (campé à nouveau par Antoine De Caunes) vit un tremblement de terre lorsque sa mère, invalide, s'installe chez lui. Sa vie d'homosexuel citadin en est quelque peu chamboulée; d'autant que son ex-femme, jouée par Elsa Zylberstein, revient vivre à Paris. Avec son fils. Et Naïm, jeune travesti, musulman de surcroît, vient encore compliquer l'affaire... Une comédie tout en douceur et en nuances où Antoine De Caunes apporte retenue et distance à son personnage en pleine tourmente, tandis que Mehdi Dehbi se transforme avec un talent rare, devenant tour à tour homme fragile et femme forte, sans verser dans un registre *Cage aux folles* qui n'aurait pas cadré avec le propos.

En salles à partir du 2 décembre



La Chasse aux trésors

L'abbaye de Saint-Ouen

Ils ne sont pas moins de 19 à avoir apporté leur contribution à l'ouvrage. Sous la haute autorité de Jean-Pierre Chaline, professeur à la Sorbonne et Rouennais de longue date, archivistes, archéologues, historiens et autres spécialistes se penchent sur l'histoire de l'abbaye de Saint-Ouen, « la plus célèbre et la plus ancienne » qui débuta au VIII^e siècle. Parmi les nombreux documents historiques qui font le cœur du livre, on lira avec attention le détail des 40 bas-reliefs du portail des Marmousets qu'en propose Franck Thénard-

Duvivier. Il s'agit de trois séries narratives distinctes : la vie de Saint-Ouen et ses miracles *in vita*, la mort du saint, les translations de ses reliques et la dévotion et les donations du Duc de Normandie. On notera au passage que, pour rehausser la réputation d'Ouen, l'évêque est représenté dans diverses situations avantageuses. Ici, il guérit une femme possédée, là, il remplace le pape durant une année... L'abbaye de Saint-Ouen, des origines à nos jours, Société de l'Histoire de Normandie. 30 €

Rouen magazine

Pour nous joindre : Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1
Tél. : 0235088700 • Fax : 0235086980
Courriel : rouenmag@rouen.fr
Directrice de la publication : Valérie Fourneyron
Rédacteur en chef : Hervé Debruyne
Secrétariat de rédaction et mise en page : Nicolas Rousseau
Rédaction : Guillemette Flamein, Lucie Garcia, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary

Photographies : Arnaud Bertereau,
Webmasters : Frédéric Bisson, David Leclerc
Direction artistique : Caroline Laguerre
Impression : Imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute Normandie)
Diffusion et réclamation : Adrexo, 0235360121 (Christine)
Tirage : 70500 exemplaires
Dépôt légal : décembre 2009



les méridiennes

Concerts à l'hôtel de ville de Rouen

Florilège de la musique française (Classique)

vendredi 4 décembre à 12h15
salle des mariages

Sérénades pour vents (Classique)

vendredi 18 décembre à 12h15
salle des mariages

